1 COUV.fm Page 1 Mercredi, 3. novembre 2004 9:42 09

SAGEM D85C

Manuale dell'utente

PREMESSA

Gentile cliente,
ha appena acquistato un telefono DECT SAGEM e la ringraziamo della fiducia accordataci.
Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento dell'utilizzo, le consigliamo di consultare questo manuale d'uso. È anche possibile reperire delle informazioni sul sito:

http://www.sagem.com/faq

Per sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente:

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc), a meno di 1,50 m da un punto d'acqua, né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.

Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica). Per precauzione, in caso di pericolo, i trasformatori di rete fungono da dispositivo di sezionamento [d'interruzione] dell'alimentazione (230 V). Devono essere situati vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibili.

Questo apparecchio è stato concepito in vista del collegamento alla rete telefonica pubblica commutata (RTPC). In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito.

Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.

Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 600mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie nell'apposito alloggiamento del telefono rispettando la polarità.

Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo "Ambiente" di questo manuale.

Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 50 metri in ambiente interno e fino a 300 metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche (un televisore ad esempio) o di un apparecchio elettrico può ridurne la portata.

Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di sicurezza.

Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.

Questa apparecchiatura non funziona in caso di interruzione di rete. Per le chiamate d'emergenza utilizzare un posto auto-alimentato dalla linea.

Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle apparecchiature terminali di telecomunicazione, per la sicurezza e la salute degli utenti, per i disturbi elettro-magnetici. Inoltre, utilizza efficacemente lo spettro di frequenza attribuito alle comunicazioni terrestri e spaziali al fine di evitare interferenze dannose.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito **www.sagem.com** alla rubrica **"supporto"** o può essere richiesta all'indirizzo seguente:

SAGEM SA - Customer relations department
4 rue du Petit Albi - 95800 Cergy Saint-Christophe -France

Livre du D85_IT.book Page I Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

TABLE DES MATIÈRES

Il telefono 1
Disimballaggio 1
La base 1
Il telefono 2
Collegare la base 5
Messa in servizio del telefono 5
Spegnere e accendere il telefono 6
Sostituzione delle batterie 6
Installazione di una carta SIM 7
Primo Utilizzo 8
Esecuzione di una chiamata 8
Ricezione chiamata 8
Durante la chiamata 9
Vivavoce 9
Trasferimento o chiamata da un altro telefono 9
Ricezione di una seconda chiamata mentre si è già in linea 10
Emissione di una seconda chiamata mentre si è già in linea 10
Per passare da un interlocutore all'altro 11
Per effettuare una conferenza a 3 (le 2 chiamate e voi) 11
Accesso alla rubrica o alla lista 12
Modo segreto 12
Fine chiamata 13
Inserire un numero in Rubrica 13
Comunicazione tra 2 telefoni 15
Invio di un SMS 15
Tavola sinottica dei menu 17
Rubrica 19
Creazione di una scheda 19
Consultazione rubrica 21
Modifica di un nominativo 22
Cancellazione di una scheda 23
Ricerca di un corrispondente 23
Realizzazione di una ricerca rapida 24
Importare una parte o la totalità della rubrica a partire dalla carta SIM 24
Trasferimento di tutta o parte della rubrica 26
Trasferimento mediante intercomunicazioni 26
Trasferimento di un contatto via IrDa 27
Chiamare mediante Rubrica 28
Servizio SMS - Messaggi 29
Invio di un messaggio 29
Scrittura del messaggio 29
Invio 32
Lettura di un messaggio 35
Visualizzazione dello stato della memoria 37
Svuotamento cartella SMS 37
Impostazioni SMS 39
Modifica del numero del centro SMS 39
Scegliere il centro Sms d'invio 40
Numero di terminale 40
Modifica del numero del terminale 40
Modifica della Notifica (secondo l'operatore) 41
Gli utenti (secondo l'operatore) 42
Creazione utente 42
Consultazione di un messaggio destinato a un utente 43
Modifica o rimozione utente 44
Chiamate 45
Consultazione della lista delle chiamate ricevute o emesse 45
Chiamata dell'ultimo numero composto (BIS) 46
Chiamata di un numero dalla lista delle chiamate emesse o ricevute 46
Lista degli avvenimenti 47
Consultazione della lista degli avvenimenti 47
Attivare/disattivare lo schermo di informazione dei nuovi avvenimenti 47
Accessori 49
Sveglia 50
Impostazione sveglia 50
Attivazione o disattivazione della sveglia 50
Modifica dell'ora della sveglia 51
Modifica della suoneria della sveglia 51
Timer 52
Modifica del tempo di indicazione del timer 52
Modifica della suoneria del timer 53
Per visualizzare o nascondere il tempo di indicazione del timer 53
Allarmi compleanno o agenda 54
Aggiunta di un nuovo allarme compleanno (o agenda) 54
Consultazione di un allarme compleanno (o agenda) 55
Modifica o rimozione di un allarme compleanno (o agenda) 55
Baby-sit 56
Giochi 58
Il Taquin 58
Il Fruit Mind 59
Personalizzazione del telefono 61
Modifica delle suonerie 61
Modifica della schermata in stand-by 62

Livre du D85_IT.book Page II Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Modifica del colore dello sfondo della schermata Menu 63
Riduzione di consumo dello schermo (modo ECO) 63
Attivare o disattivare il modo ECO *64*
Attivazione o disattivazione dei bip 64
Attivazione / disattivazione del Silenzio 65
Registrazione di una suoneria personale 65
IrDA 67
Sicurezza 68
Blocco / sblocco tastiera 68
Programmazione di un numero d'emergenza 69
Modifica del codice della base 70
Stabilire la durata del limite di tempo 71
Stabilire dei prefissi vietati - Restrizione delle chiamate 72
Creazione, modifica o rimozione di un prefisso vietato *73*
Autorizzazione comunicazione a tre 74
Impostazioni 75
Accesso al menu Impostazioni 75
Programmazione di un tasto 76
Modifica di data e ora 77
Impostazione del contrasto 78
Riaggancio o accettazione automatica 78
Guida all'installazione 79
Modificare il prefisso del paese 79
Modifica lingua 80
Impostazioni avanzate / Gestione del telefono 81
Registrazione di nuovo telefono su una base 81
Modifica della priorità della base 82
Reinizializzazione del telefono 83
Registrazione di un telefono su una base estranea 84
Rinomina telefono 86
Impostazioni avanzate / Gestione della base 87
Messa in modo registrazione della base a partire da un telefono 87
Reinizializzazione della base 88
Rimozione della registrazione telefono 89
Rinomina base 90
Impostazioni avanzate / Gestione linea 91
Modifica il tipo rete 91
Modifica del tipo di selezione 92
Modifica della durata del flash (tasto R) 93
Scelta di un prefisso PABX 94
Allegato 96
Manutenzione 96
Incidenti 96
Caratteristiche 97
Ambiente 98
Garanzia 99

Livre du D85_IT.book Page 1 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Disimballaggio

Prendere la scatola, aprire l'imballaggio e verificare che vi siano gli elementi seguenti:

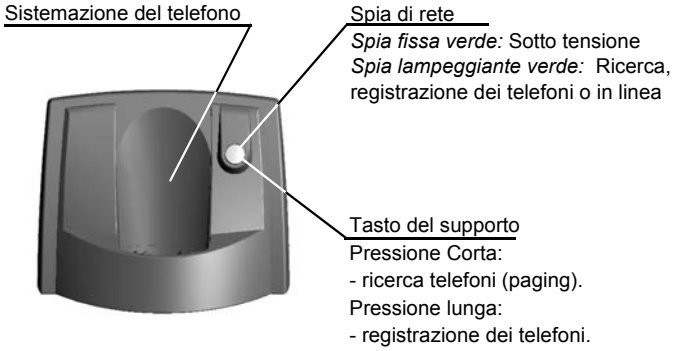
- una base,
- un telefono,
- un vano batteria,
- un blocco di rete attrezzato,
- un cavo di collegamento alla rete telefonica,
- tre batterie ricaricabili,
- questo manuale utente.

Nel caso abbiate acquistato un pack Duo o Trio, troverete inoltre per ogni telefono aggiuntivo:

- un caricatore per microtelefono,
- un altro coperchio per batteria,
- tre batterie ricaricabili supplementari.

La base

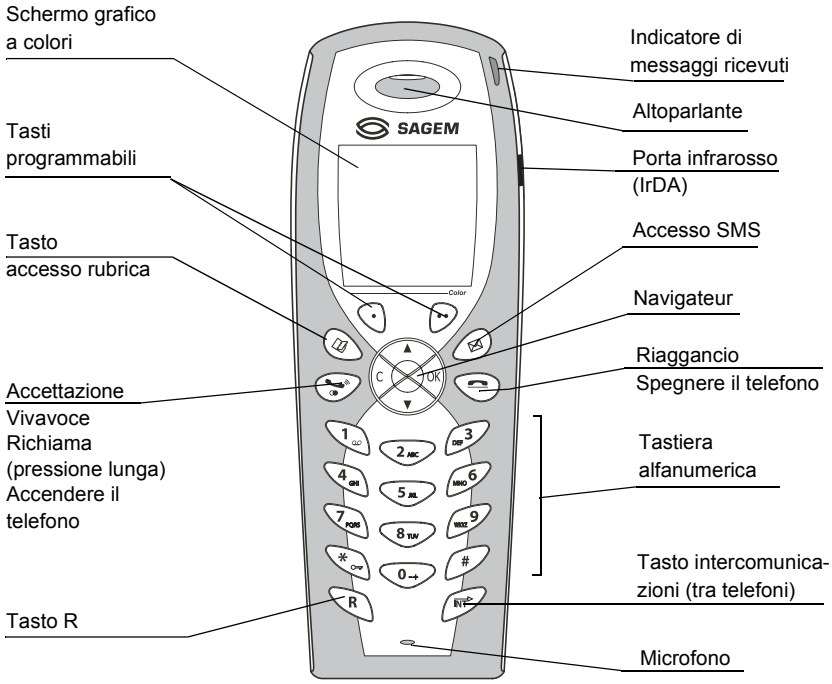
Di forma prismatica, si adatta facilmente all'ambiente familiare o professionale.


Sistemazione del telefono
Spia di rete
Spia fissa verde: Sotto tensione
Spia lampeggiante verde: Ricerca, registrazione dei telefoni o in linea
Tasto del supporto
Pressione Corta:
- ricerca telefoni (paging).
Pressione lunga:
- registrazione dei telefoni.

IL TELEFONO

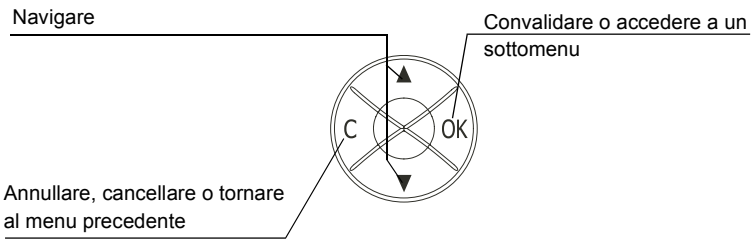
Il telefono

Di concezione ergonomica, ne saranno apprezzati la forma e le qualità durante le conversazioni.

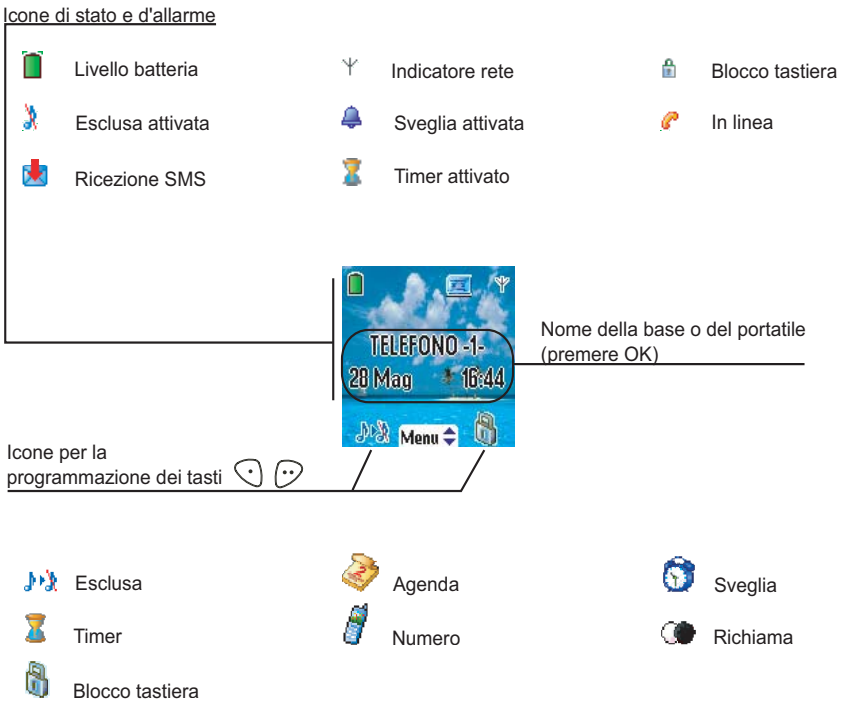


IL TELEFONO

Il navigatore elemento di selezione rapida



La schermata, interfaccia virtuale del telefono



Altre icone

Accessori	Agenda	Compleanno
Chiamata in assenza	Casa	Fax
Orologio	Lista delle chiamate	Cellulare
Cifra 1	Cifra 2	Cifra 3
Personalizzazione	Impostazioni	Rubrica
Lavoro	Illuminazione di fondo debole	Sicurezza
Messaggi	Timer	

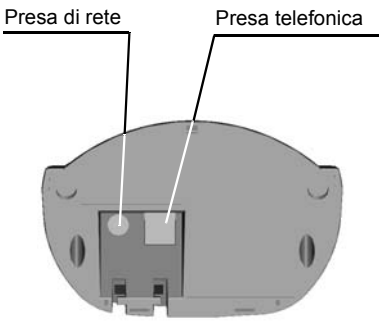
Quando l'icona di batteria carica è al minimo, l'illuminazione dello schermo viene rimossa e il volume della funzione vivavoce si abbassa fino al ciclo successivo di ricarica.

IL TELEFONO

Collegare la base

Prima di effettuare le connessioni, si prega di consultare le istruzioni di sicurezza all'inizio del presente manuale d'utilizzo.

Nella parte inferiore del supporto bloccare la presa telefonica nell'alloggiamento (come indicato nell'illustrazione) e collegare l'altra estremità del cavo alla presa telefonica a muro.

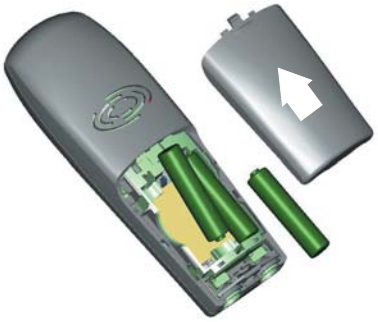


Raccordare l'estremità del filo dell'alimentatore al di sotto della base e l'alimentatore alla presa. La spia di presenza rete situata sulla base è illuminata di verde.

Passare i fili nei supporti per i cavi. e sistemare la base in posizione finale.

Messa in servizio del telefono

Inserire le batterie rispettando la polarità di queste come indicato sull'etichetta apposta sul telefono. Riporre il vano sul telefono spingendo verso l'alto fino alla chiusura completa.



Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo, posizionare il telefono sulla base per effettuare una ricarica completa delle batterie.

L'icona di carica viene attivata sullo schermo, segnalando lo stato della carica. Quando l'icona è piena, le batterie sono cariche.

Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili omologate. Al primo utilizzo per garantire una ricarica ottimale, lasciare il telefono sulla base per almeno 6 ore. Durante la carica le batterie possono surriscaldarsi, questo stato è del tutto normale e non pericoloso.

IL TELEFONO

Spegnere e accendere il telefono

Per spegnere il telefono, premere a lungo sul tasto rosso . Il messaggio "arrivederci a presto" si visualizza brevemente sullo schermo. Il telefono è ora spento.

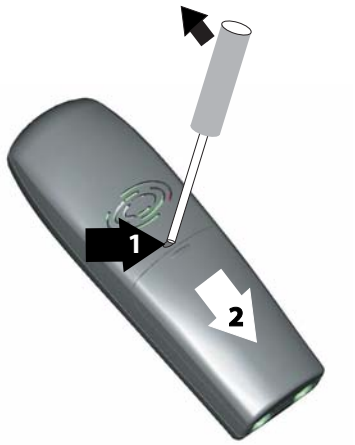
Per accendere il telefono premere a lungo sul tasto verde . La lettera **SAGEM** si visualizza sullo schermo.

Una schermata d'informazioni si visualizza: il nome ed il numero del telefono (ad esempio TELEFONO -1 -), la data e l'ora. Se il messaggio "**ISCRIZIONE DEL TELEFONO**" si visualizza sullo schermo, vedere pagina 81 per registrare il telefono sulla base.

Sostituzione delle batterie

Spegnere il telefono e girarlo per accedere al vano batterie.

Posizionare un oggetto appuntito (penna a sfera, graffetta…) perpendicolarmente al telefono nel foro di riferimento 1 nell'illustrazione a fianco e compiere un movimento verso l'alto, il vano batterie si apre, farlo scivolare verso il basso come indicato dal riferimento 2.



Ritirare le vecchie batterie, inserire le batterie nuove rispettando la polarità di queste, come indicato sull'etichetta apposta sul telefono. Riporre il vano sul telefono spingendo verso l'alto fino alla chiusura completa.

Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo "Ambiente" di questo manuale.

Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 600mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili.

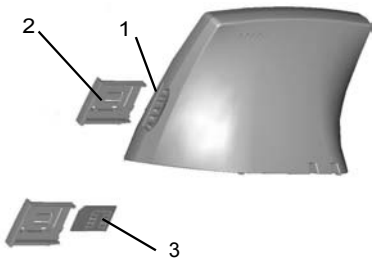
Livre du D85_IT.book Page 7 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Installazione di una carta SIM

Prendere il proprio supporto, togliere il comparto per la carta SIM (riferimento 2), posto al lato sinistro.

Prendere la propria carta SIM (riferimento 3) e far la scivolare all'interno del comparto considerando il senso di inserimento (circuito stampato visibile della carta e tacca a destra).

In seguito, inserire comparto e carta SIM insieme nell'ubicazione preposta sul supporto (riferimento 1).



Precauzioni di sicurezza

La base del vostro telefono Dect ha una piccola parte in plastica rimovibile (alloggiamento della carta Sim) che può essere ingerita.
Per precauzione Vi invitiamo a tenere l'alloggiamento della carta Sim fuori dalla portata dei bambini.

Livre du D85_IT.book Page 8 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

PRIMO UTILIZZO

Dopo la messa in servizio (prima installazione) del telefono, premere su OK e scegliere la lingua. si attiva automaticamente una guida per l'impostazione. Questa consente l'impostazione assistita di alcuni parametri del telefono.
I parametri sono i seguenti:

- *data e ora,*
- *nome del telefono,*
- *suoneria chiamate esterne.*

Contattare l'operatore per conoscere i servizi disponibili (Identificativo del chiamante, SMS, ecc) il quale comunicherà le condizioni tariffarie.

Esecuzione di una chiamata

Comporre il numero del corrispondente servendosi della tastiera.
In caso di errore nell'inserimento del numero, premere il tasto **C** del navigatore per cancellare la cifra errata. Premere il tasto verde del telefono per chiamare.

È anche possibile effettuare una chiamata nel modo seguente:
- Premere il tasto verde del telefono per prendere la linea.
- Comporre il numero del corrispondente.

Durante la comunicazione è possibile aumentare o diminuire il volume d'ascolto del telefono premendo sui tasti o sul navigatore.

Ricezione chiamata

Al momento della ricezione di una chiamata il telefono suona. Se si è abbonati al servizio "Identificativo del chiamante", le coordinate del corrispondente vengono visualizzate sullo schermo (ad eccezione del caso in cui il modo anonimo è attivato dal corrispondente), altrimenti verrà visualizzato sullo schermo "Numero segreto".

Per accettare la telefonata, premere il tasto verde o . Per disattivare la suoneria, premere il tasto rosso .

A fine conversazione con il corrispondente, premere il tasto rosso .

Livre du D85_IT.book Page 9 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Durante la chiamata

Durante la comunicazione, è possibile accedere a diverse opzioni premendo **Menu** .

Scegliere nell'elenco seguente l'opzione desiderata:

- **Vivavoce**: attiva l'altoparlante del telefono.
- **Chiam. telef.**: trasferisce la chiamata verso un altro telefono.
- **Secon. chiam.**: effettua una seconda chiamata.
- **Escl. Micr.**: disattiva il microfono del telefono.
- **Rubrica**: accede alla rubrica.
- **Chiamate**: accede alla lista.

Vivavoce

Durante la conversazione con un corrispondente, è possibile attivare l'altoparlante del telefono. Premere **Menu** .

Selezionare **Vivavoce** e premere **Attiva** .

Premendo il tasto verde durante la comunicazione verrà automaticamente attivato il modo vivavoce del telefono, premendo nuovamente lo stesso tasto verrà disattivato.

Il messaggio **Vivavoce attivo** viene visualizzato sullo schermo. Aumentare o diminuire il volume mediante le frecce ▲ o ▼.

Trasferimento o chiamata da un altro telefono

Questa funzione è accessibile dal momento in cui l'installazione comprende due telefoni registrati sulla stessa base. Durante la comunicazione, è possibile trasferire la chiamata in corso su un altro telefono.

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare **Chiam. telef.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzato l'elenco dei telefoni registrati sulla base.

Selezionare il telefono da chiamare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama** (••).

Il telefono chiamato suona, all'accettazione del telefono trasferire la chiamata premendo il tasto rosso ( ).

Per riprendere la chiamata prima dell'accettazione del telefono chiamato, premere il tasto ***Menu*** (••).

Selezionare ***Riaggancia*** *mediante i tasti ▲ o ▼. Premere* ***Attiva*** (••).

Ricezione di una seconda chiamata mentre si è già in linea

Durante la comunicazione, viene emesso un bip sonoro dall'operatore per informare di una seconda chiamata in attesa. Una schermata visualizza le coordinate del secondo corrispondente in attesa.

Premere **Accetta** (••) per accettare la nuova chiamata.

Il primo corrispondente resta in attesa e sarà quindi possibile dialogare con il secondo corrispondente.

Emissione di una seconda chiamata mentre si è già in linea

Durante la comunicazione, per chiamare un secondo corrispondente mettendo in attesa la prima chiamata, premere **Menu** (••).

Selezionare **Secon. chiam.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••)

Selezionare il numero del corrispondente nella rubrica premendo , o comporre il numero servendosi della tastiera. Una volta inserito il numero, premere **Chiama** .

La seconda chiamata è quindi lanciata, mentre la prima chiamata è in attesa.

Per passare da un interlocutore all'altro

Premere **Menu** .

Selezionare **Alterna** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Attiva** .

La chiamata in corso passa quindi in attesa, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

Per interrompere una chiamata e continuare l'altra

Premere **Menu** .

Selezionare **Riaggancia** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Attiva** .

La chiamata in corso viene quindi interrotta definitivamente, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

Per effettuare una conferenza a 3 (le 2 chiamate e voi)

La conferenza a 3 è possibile soltanto quando la seconda chiamata è emessa a partire dallo stesso telefono.

Premere **Menu** .

Selezionare **Conf a 3** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Attiva** .

È quindi possibile dialogare contemporaneamente con i 2 corrispondenti.

Per terminare la conferenza a 3, premere il tasto rosso .

È anche possibile gestire le doppie chiamate servendosi del tasto R.

- Accettare una seconda chiamata entrante: R + 2abc.

- Effettuare una seconda chiamata durante la comunicazione: R + numero del corrispondente.

- Passare da una chiamata all'altra: R + 2abc.

- Interrompere una chiamata e passare alla chiamata in attesa: R + 1.

- Effettuare una conferenza a 3: R + 3def.

Accesso alla rubrica o alla lista

Durante la comunicazione, è possibile consultare la rubrica per cercare un numero di telefono, un nome contenuto in una scheda o delle informazioni sulle chiamate memorizzate nella lista.

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare **Rubrica** o **Chiamate** mediante i tasti ▲ o ▼ e premere **OK** .

Ritornare al menu di comunicazione mediante il tasto .

Modo segreto

Durante la conversazione è possibile passare al modo segreto, il microfono del telefono verrà disattivato e l'interlocutore non potrà più ascoltare.

Attivazione del modo segreto:

Durante la conversazione, premere **Menu** .

Selezionare **Escl. Micr.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Attiva** (••).

Viene visualizzato il messaggio **Microfono disattivato** e l'icona lampeggiante compare sulla schermata di comunicazione.

Disattivazione del modo segreto:

Premere **Opzioni** (••).

Selezionare **Escl. Micr.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Disattiva** (••).

Viene visualizzato il messaggio **Microfono attivato** e l'icona lampeggiante scompare.

Il corrispondente potrà nuovamente ascoltare.

*È anche possibile attivare o disattivare il modo segreto tenendo premuto il tasto **C** dal navigatore* .

Fine chiamata

A fine conversazione con il corrispondente, premere il tasto rosso .

Inserire un numero in Rubrica

Comporre il numero del corrispondente che si desidera inserire in rubrica.

In caso di errore nell'inserimento del numero, premere il tasto **C** per cancellare la cifra errata.

Premere **Memor.** (•).

Viene visualizzata la schermata di inserimento nome.

Servendosi dei tasti della tastiera inserire il nome del corrispondente mediante successive pressioni sui tasti della tastiera (Vedere pagina 19 per ulteriori dettagli).

Esempio «Paul» : 7 2 8 8 5 5 5.

In caso di errore nell'inserimento del nome, utilizzare:
- il tasto **C** per cancellare la lettera errata;
- i tasti ▲, ▼, posizionandoli ad un posto preciso del nome, per aggiungere o cancellare una lettera.

Una volta inserito il nome. Premere **OK** (••).

Viene visualizzata una schermata con il numero. Premere **OK** (••).

Selezionare un'icona in funzione del tipo di numero inserito, servendosi delle frecce ▲ o ▼:

- Per un numero di telefono di casa ,
- Per un numero di telefono di ufficio ,
- Per un numero di telefono cellulare ,
- Per un numero di FAX .

È anche possibile utilizzare un'icona numero (1, 2, 3) per specificare la scheda.

Una volta selezionata l'icona, premere **OK** (••).

L'insieme delle informazioni inserite viene quindi visualizzato sullo schermo sotto forma di scheda.

- Per apportare correzioni alle informazioni, premere **Modifica** (•). È anche possibile modificare il nome, il numero e/o l'icona.
- Se le informazioni sono corrette, premere **OK** (••).

A questo punto la scheda è stata creata e compare nell'elenco della rubrica.

Livre du D85_IT.book Page 15 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

È possibile visualizzare le iniziali del nome del corrispondente preceduto dall'icona di caratterizzazione numero.

Le diverse funzionalità della rubrica sono descritte nel menu **Rubrica**, *pagina* **19**.

Comunicazione tra 2 telefoni

Per comunicare tra loro, i due telefoni devono essere registrati sulla stessa base e nel perimetro di portata della base.

Per chiamare un altro telefono, premere il tasto BIS.

Selezionare mediante i tasti ▲ o ▼ il telefono ricercato. Premere su **Chiama** (••).

Il telefono selezionato squilla. Accettare la telefonata sul secondo telefono mediante il tasto verde.

Per terminare la chiamata, premere il tasto rosso.

È anche possibile chiamare con facilità un altro telefono se se ne conosce il numero.
Dalla schermata di stand-by, inserire il numero del telefono.
Quindi, premere il tasto verde.

Invio di un SMS

Il servizio SMS è già attivo. Si usa nel seguente modo.

Si consiglia di consultare il capitolo SMS prima di effettuare l'invio di un messaggio.

Premere il tasto **Messaggi**, viene visualizzata una schermata con **Scrivi SMS** in evidenza. Premere **OK** (••).

Inserire il testo dell'SMS servendosi della tastiera.

Premere più volte lo stesso tasto per far scorrere le lettere. Una volta inserito il testo, premere **Opzioni** (••).

Selezionare **Invia** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Inserire il numero del destinatario.

- Se questo è presente nella rubrica, è possibile accedervi premendo (••). Selezionare quindi il numero del corrispondente mediante i tasti ▲ o ▼ e premere **OK** (••).

- Altrimenti, inserire il numero servendosi della tastiera numerica. Una volta inserito il numero. Premere **OK** (••).

Viene visualizzata una schermata di convalida dell'invio. La schermata specifica il tipo d'invio e il numero a cui il messaggio sarà inviato.

- Se i dati sono corretti. Premere **OK** (••). Viene visualizzato un messaggio sullo schermo, che indica l'invio dell'SMS in corso.
- Per cambiare il numero d'invio o il testo del messaggio, premere **Modifica** (•). Una schermata consente quindi di scegliere cosa modificare. A fine correzione, premere **OK** (••).

Alla fine dell'invio del messaggio, è possibile conservare una copia del messaggio. La copia sarà conservata nella casella **SMS inviati**.

Premere **Sì** (••) per conservare una copia del messaggio.

TAVOLA SINOTTICA DEI MENU

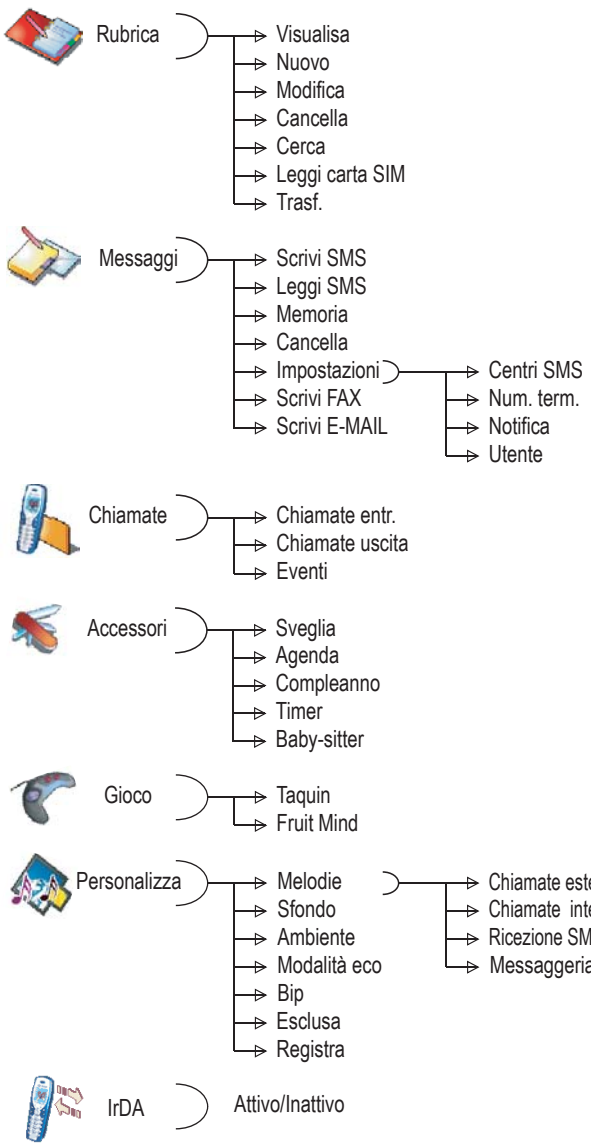
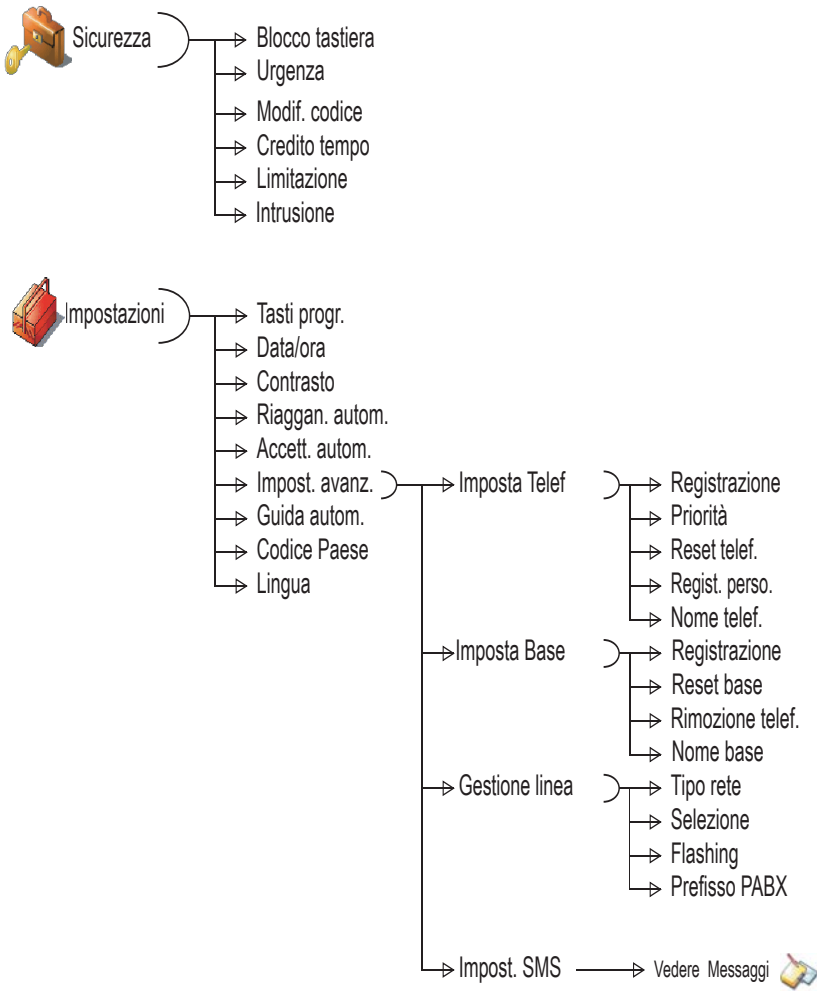


TAVOLA SINOTTICA DEI MENU



Livre du D85_IT.book Page 19 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

RUBRICA

È possibile memorizzare 200 schede nella rubrica telefonica.
Ogni scheda può contenere il nome del corrispondente su 16 caratteri (spazio incluso), il numero telefonico su 24 cifre e un'icona in funzione caratterizzante il tipo di numero (ufficio, casa, cellulare…).

È possibile associare una suoneria diversa per scheda e creare così i propri gruppi di chiamate (a tal fine, sarà necessario disporre del servizio di identificativo del chiamante attivo sul telefono, contattare l'operatore per conoscere le condizioni per ottenere il servizio).

Creazione di una scheda

*Al primo utilizzo della rubrica, i menù **Nuovo** e **Leggi carta SIM** si evidenziano.*

Si puó trovare, qui di seguito, la corrispondenza dei tasti della tastiera alfanumerica:

1	1	2	A, B, C, a, b, c, 2
3	D, E, F, d, e, f, 3	4	G, H, I, g, h, i, 4
5	J, K, L, j, k, l, 5	6	M, N, O, m, n, o, 6
7	P, Q, R, S, p, q, r, s, 7	8	T, U, V, t, u, v, 8
9	W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9	*	caratteri speciali
0	spazio, 0, /, +, @, -, $, &, %	#	# , " . : ; ! ? ' ( ) _

Per inserire un testo premere successivamente il tasto desiderato fino a visualizzare la lettera sullo schermo.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Nuovo**. Premere **OK**.

RUBRICA

Viene visualizzata la schermata di inserimento nome.

Servendosi dei tasti della tastiera inserire il nome del corrispondente mediante successive pressioni sui tasti nominativi.

In caso di errore nell'inserimento del nome, utilizzare:

- il tasto **C** per cancellare la lettera errata;
- il tasti ▲, ▼, posizionandoli ad un posto preciso del nome, per aggiungere o cancellare una lettera.

A fine inserimento, premere **OK** (••).

Viene visualizzata la schermata di inserimento numero.

Comporre il numero del corrispondente servendosi della tastiera.

In caso di errore nell'inserimento del numero, utilizzare:

- il tasto **C** per cancellare la cifra errata,
- il tasti ▲, ▼, posizionandoli ad un posto preciso nel numero, per aggiungere o cancellare una cifra.

A fine inserimento, premere **OK** (••).

Selezionare un'icona per questo numero, servendosi delle frecce ▲ o ▼, è possibile specificare:

- Per un numero di telefono di casa ,
- Per un numero di telefono di ufficio ,
- Per un numero di telefono cellulare ,
- Per un numero di FAX .
- Per differenziare due numeri (1), (2) o (3).

Una volta selezionata l'icona, premere **OK** (••).

Le informazioni inserite vengono visualizzate sullo schermo.

- Per apportare correzioni alle informazioni, premere **Modifica** (•).
- I dati sono corretti. Premere **OK** (••).

È stata creata una nuova scheda. Compare nell'elenco della rubrica. Il nome di questa scheda corrisponde alle iniziali del nome del corrispondente preceduto dall'icona di caratterizzazione numero.

Consultazione rubrica

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK** (Si puó accedere direttamente all'elenco della rubrica mediante il tasto).

Selezionare **Visualizza**. Premere **OK** .

Selezionare la scheda che si desidera consultare mediante i tasti ▲ o ▼. Una volta selezionata, confermare con **OK**.

È possibile chiamare direttamente il numero corrispondente alla scheda premendo il tasto verde .

Una volta visualizzata la scheda sullo schermo, premere **Opzioni** per far apparire l'insieme delle azioni che è possibile realizzare a partire dalla scheda:

- **Chiama**: per chiamare il numero corrispondente alla scheda.
- **Invia SMS**: per inviare un SMS al numero corrispondente alla scheda.
- **Trasferisci** : per inviare la scheda verso un altro apparecchio.
- **Melodia**: per assegnare una suoneria specifica al telefono ogni volta che questo numero chiama (servizio identificativo del chiamante obbligatoria).
- **Altro numero**: per inserire un nuovo numero appartenente allo stesso nome.
- **Cancella**: per cancellare la scheda dalla rubrica.
- **Modifica**: per modificare la scheda (nome, numero, icona).
- **Visualizza**: visualizzare i dati della scheda.

Selezionare l'azione che si desidera realizzare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Per uscire dalla rubrica, premere il tasto rosso .

Modifica di un nominativo

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK** (Si puó accedere direttamente all'elenco della rubrica mediante il tasto).

Selezionare **Modifica** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Si puó selezionare la scheda mediante i tasti ▲, ▼ o selezionando la prima lettera del nome della scheda [che si desidera consultare] e in seguito utilizzare i tasti ▲ o ▼. Premere **Modifica** .

Si accede alla schermata di inserimento nome. Il cursore è posizionato a fine nome.

- I dati sono corretti. Premere **OK** .

In caso di errore nell'inserimento del nome, utilizzare:

- il tasto **C** per cancellare la lettera errata;
- il tasti ▲, ▼, posizionandoli ad un posto preciso del nome, per aggiungere o cancellare una lettera, premere **OK** .

Si accede alla schermata di inserimento numero. Il cursore è posizionato a fine numero.

- I dati sono corretti. Premere **OK** .

In caso di errore nell'inserimento del numero, utilizzare:

- il tasto **C** per cancellare la cifra errata,
- il tasti ▲, ▼, posizionandoli ad un posto preciso nel numero, per aggiungere o cancellare una cifra, premere **OK** .

Si accede alla schermata di selezione dell'icona del numero.

Selezionare un'icona in funzione del tipo di numero inserito servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** .

La scheda con le modifiche viene visualizzata sullo schermo.

- Per correggere le informazioni, premere **Modifica** .
- I dati sono corretti. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Cancellazione di una scheda

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK** (Si puó accedere direttamente all'elenco della rubrica mediante il tasto).

Selezionare **Cancella** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Si puó selezionare la scheda mediante i tasti ▲, ▼ o selezionando la prima lettera del nome della scheda [che si desidera consultare] e in seguito utilizzare i tasti ▲ o ▼. Premere **Cancella** .

Una schermata di conferma chiederà di convalidare la rimozione della scheda.

- Per non cancellare la scheda, premere **No** .
- Per cancellare la scheda, premere **Sì** . La scheda è rimossa dalla rubrica.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Ricerca di un corrispondente

Al momento della consultazione dell'elenco della rubrica, è possibile cercare un corrispondente:

- *navigando nell'elenco della rubrica mediante i tasti ▲, ▼,*
- *utilizzando la ricerca rapida.*

Realizzazione di una ricerca rapida

Si puó realizzare la ricerca in due modi:

Primo metodo:

Nell'elenco della rubrica, premere il tasto della tastiera corrispondente alla prima lettera del nome cercato in modo da visualizzarla in alto sullo schermo.

Una volta visualizzata la prima lettera del nome, attendere un istante.
La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del primo nome che inizia con questa lettera.

Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Secondo metodo:

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK** (Si puó accedere direttamente all'elenco della rubrica mediante il tasto).

Selezionare **Cerca** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Scegliere la prima lettera del nome della scheda ricercata.

Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Importare una parte o la totalità della rubrica a partire dalla carta SIM

Si può attivare questa funzione, aggiungendo i contatti del rubrica della propria carta SIM nel rubrica del proprio telefono in modo semplice e rapido.

Nel supporto :
Inserire la carta SIM nell ubicazione preposta. **Vi rimandiamo al paragrafo Installazione di una carta SIM, pagina 7**.

Nel telefono :

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Leggi carta SIM** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Inserire il codice PIN della propria carta SIM. Premere **OK** .

La digitazione di tre codici errati causerà il blocco della scheda SIM. Uno schermo indicherà la terza ed ultima digitazione.

Scegliere importare :

- tutta la rubrica,
- più numeri.

mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

In funzione del tipo di trasferimento selezionato, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Per importare tutto il repertorio, attendere qualche secondo. Una volta terminata l'operazione, una schermata indica la fine del trasferimento.
- Nel caso si fosse scelto di importare numeri telefonici differenti, procedi nel modo seguente:
  - Selezionare nella rubrica uno dei numeri da trasferire mediante i tasti ▲ o ▼.
  - Premere **Trasferim.** per inviarlo al telefono destinatario.
    Attendere che il trasferimento termini. Una volta terminato, si ritorna nell'elenco dei numeri della rubrica.
  - Selezionare un nuovo numero mediante i tasti ▲ o ▼ e premere **Trasferim.** .
    Ripetere l'operazione fino ad aver trasferito tutti i numeri desiderati.
    Per uscire, premere **Indietro** .

Livre du D85_IT.book Page 26 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Trasferimento di tutta o parte della rubrica

Ciascun telefono è dotato di rubrica. Tuttavia se non si desidera inserire più volte la stessa lista di corrispondenti, la funzione trasferimento consente di trasferire facilmente la rubrica da un telefono a un altro.

Trasferimento mediante intercomunicazioni

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Trasf.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Con Intercom** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare di trasferire:
- tutta la rubrica,
- un numero della rubrica,
- più numeri.

mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Premere ▲ o ▼, selezionare il telefono verso il quale si desidera trasferire la rubrica. Premere **Chiama** .

Il telefono destinatario squilla. Per accettare la telefonata, premere il tasto verde .

Viene visualizzata una schermata che domanderà se accettare il modo trasferimento. Premere **Sì** .

In funzione del tipo di trasferimento selezionato, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Per trasferire l'intera rubrica, attendere qualche secondo. Una volta terminata l'operazione, una schermata indica la fine del trasferimento.
- Per trasferire un numero, prendere il telefono trasmettitore e procedi nel modo seguente:
  - Selezionare il numero da trasferire mediante i tasti ▲ o ▼.

- Premere **Trasferim.** (••) per inviarlo al telefono destinatario.
  Attendere che il trasferimento termini. Una volta terminato, una schermata indica la fine del trasferimento.
- Se si è scelto di trasferire più numeri, prendere il telefono trasmettitore e procedere nel modo seguente:
  - Selezionare nella rubrica uno dei numeri da trasferire mediante i tasti ▲ o ▼.

  - Premere **Trasferim.** (••) per inviarlo al telefono destinatario.
    Attendere che il trasferimento termini. Una volta terminato, si ritorna nell'elenco dei numeri della rubrica.
  - Selezionare un nuovo numero mediante i tasti ▲ o ▼ e premere **Trasferim.** (••).
    Ripetere l'operazione fino ad aver trasferito tutti i numeri desiderati.
    Per uscire, premere **Indietro** (·).

Trasferimento di un contatto via IrDa

Nel ricevitore :
Attivare il modo di ricezione IrDa nella cornetta o nel ricevitore.

- Per un telefono D85, Vi rimandiamo al paragrafo **IrDA,** pagina **67**.
- Per gli altri tipi di telefono, si faccia riferimento al libretto del costruttore.

Nella porta a IrDA :

Dal navigatore (⊗), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Trasf.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Tramite IrDA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare nel repertorio uno dei numeri da trasferire con in tasti ▲ o ▼.

Premere su **Trasferim.** (••) per inviarlo al telefono destinatario.

Attendere che il trasferimento sia concluso. Una volta finito, tornare all'elenco dei numeri di telefono del repertorio.

Selezionare un nuovo numero con i tasti ▲ o ▼ e premere **Trasferim.** (••).

Ripetere l'operazione fino a quando tutti i numeri desiderati siano stati trasferiti.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Chiamare mediante Rubrica

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Rubrica**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Visualizza** o **Cerca** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Una volta nel Menu **Visualizza**, l'elenco dei numeri che appaiono nella rubrica appare classificato in ordine alfabetico.

Selezionare il corrispondente mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere sul tasto verde per chiamare. Il telefono visualizza il numero chiamato e lo compone automaticamente.

Una volta scelto il Menu **Cerca**, selezionare la prima lettera del corrispondente.La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del nominativo più vicino alla lettera inserita.

Selezionare il corrispondente mediante i tasti ▲o ▼.

Premere sul tasto verde per chiamare. Il telefono visualizza il numero chiamato e lo compone automaticamente.

Livre du D85_IT.book Page 29 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Il telefono DECT consente d'inviare, ricevere ed effettuare messaggi SMS concatenati (chiamati messaggi).

In funzione dei servizi proposti dall'operatore, è possibile inviare tre tipi di messaggi:

- ***messaggi SMS**, che saranno inviati sia a un altro telefono munito di filo provvisto di una funzione SMS, sia a un telefono cellulare,*
- ***messaggi Email**, che saranno inviati dal telefono all'indirizzo Email scelto,*
- ***messaggi Fax**, che saranno inviati dal telefono al numero scelto. Se la linea del corrispondente è provvista di Fax, il messaggio sarà inviato come fax.*

Le funzioni emissione e ricezione SMS presenti nel telefono diventano effettive solo se l'operatore offre il servizio corrispondente agli abbonati.

Invio di un messaggio

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK** (è anche possibile accedere direttamente al menu **Messaggi** servendosi del tasto).

Scrittura del messaggio

Una volta nel menu **Messaggi**, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare **Scrivi SMS** o **Scrivi E-MAIL** o **Scrivi FAX** (secondo il modello). Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata di inserimento testo.

Servendosi dei tasti della tastiera, inserire il testo del messaggio mediante successive pressioni sui tasti corrispondenti. Le maiuscole sono accessibili con una pressione prolungata sul tasto .

Livre du D85_IT.book Page 30 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Corrispondenza dei tasti della tastiera alfanumerica in funzione del modo maiuscole o minuscole attivato.

1	', 1, #, ,, ., :, ?, _, *	2	a, b, c, 2
3	d, e, f, 3	4	g, h, i, 4
5	j, k, l, 5	6	m, n, o, 6
7	p, q, r, s, 7	8	t, u, v, 8
9	w, x, y, z, 9	*	caratteri speciali
0	spazio, 0, /, +, @, -, $, &, %	#	#

Per inserire un testo premere successivamente il tasto desiderato fino a visualizzare la lettera sullo schermo. Quando si utilizza Eatoni (vedere pagina 31), l'ordine di presentazione delle lettere può essere diverso.

Correzione

In caso di errore, premere **C** dal navigatore per cancellare una lettera per volta.

É anche possibile ritornare al testo per cancellare o inserire caratteri.

Tornare nel testo scelto mediante i tasti ▲ o ▼.
Per cancellare un carattere, posizionare il cursore alla fine del carattere e premere su • o su **C**.

Per inserire un carattere, posizionare il cursore alla fine del carattere e selezionare.

Maiuscole / Minuscole

È possibile, durante la scrittura del messaggio, scegliere d'inserire dei caratteri maiuscoli o minuscoli. Il passaggio dal carattere maiuscolo al minuscolo e viceversa, si realizza attraverso una pressione prolungata sul tasto *.

Una volta scelto il carattere maiuscolo, il simbolo ⇧ si visualizza in alto sullo schermo.

Livre du D85_IT.book Page 31 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Caratteri speciali

Durante la composizione, sono accessibili in altro modo alcuni caratteri "speciali".

Premere il tasto *, mediante i tasti ▲ o ▼ e le cifre della tastiera, scegliere il carattere desiderato, quindi convalidare con ●.

(Esempio: "<" = 3 volte ▼ e il tasto "6" della tastiera).

Elenco caratteri speciali:

1	2	3	4	5	6	7	8
	.	@	↵	,	'	«	#
-	(	)	:	;	¿	?	¡
!	+	-	*	/	<	=	>
€	$	£	¥	&	%	§	à
ä	å	æ	Ä	Á	Æ	é	è
É	ì	ñ	Ñ	ò	ö	∅	ö
∅	ù	ü	Ü	Ç	ß	Γ	Λ
Θ	Λ	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω

Aiuto predittivo alla scrittura EATONI

Per facilitare l'inserimento del testo, è possibile attivare l'aiuto predittivo alla scrittura EATONI. Funziona grazie a un algoritmo di probabilità di inserimento. Al momento di una pressione di tasto sulla tastiera numerica, EATONI propone in precedenza la lettera (tra tutte quelle che corrispondono al tasto premuto) che ha statisticamente maggiori possibilità di richiesta (in funzione dei differenti caratteri precedenti).

Per attivare o disattivare EATONI, premere **Opzioni** ● dalla schermata di inserimento testo, selezionare **Attiva Eatoni** o **Disattiva Eatoni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ●.

Scrittura SMS con EATONI:

Premere il tasto della tastiera alfanumerica corrispondente alla lettera desiderata. Viene quindi visualizzata una lettera lampeggiante.

- Se la lettera corrisponde a quella desiderata, proseguire nella scrittura dell'SMS premendo il tasto della tastiera corrispondente alla lettera seguente (o il tasto 0→ per uno spazio o opzione ● per inviare l'SMS).

- Se la lettera non corrisponde a quella desiderata, premere successivamente sul tasto # per modificarla fino a ottenere la lettera desiderata.

Viene visualizzato l'insieme delle lettere corrispondenti al tasto della tastiera alfanumerica in alto a sinistra della schermata (nell'ordine relativo alle successive pressioni sul tasto #).

Invio

A fine inserimento testo, premere **Opzioni** per scegliere il tipo d'invio.

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **Invia**: per realizzare un invio semplice.
- **Memorizzare**: per salvare il testo in forma di bozza. Quest'ultimo potrà essere inviato successivamente. Viene archiviato nella casella "**Bozze**".
- **Annulla SMS**: per rimuovere definitivamente il testo appena inserito.
- **Invia +**: per modificare il formato SMS in corso (SMS, SMS Fax o SMS Email). O realizzare un invio specificando delle opzioni (vi rimandiamo al paragrafo **Realizzazione di un invio +,** pagina **33**).

Invio semplice

Selezionare **Invia** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Inserire o ricercare il numero del destinatario.

- Inserire il numero servendosi della tastiera. Premere **OK**.

oppure

- Se il corrispondente ha una scheda nella Rubrica, premere . Selezionare nell'elenco della Rubrica il destinatario mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**. Il numero del corrispondente si visualizza. Premere **OK**

Se si è scelta l'opzione scrivi Email, è necessario inserire l'indirizzo Email del nominativo.

Viene visualizzata una schermata di convalida dell'invio. La schermata specifica il tipo d'invio e il numero a cui il messaggio sarà inviato.

- Se i dati sono corretti. Premere **OK** (••). Viene visualizzato un messaggio sullo schermo, che indica l'invio dell'SMS in corso.
- Per cambiare il numero d'invio, modificare o correggere il testo del messaggio. Premere **Modifica** (•).

Alla fine dell'invio, è possibile conservare una copia del messaggio. La copia sarà conservata nella cartella **SMS inviati**.

- Per conservare il messaggio, premere **Sì** (••).
- Per non conservare il messaggio, premere **No** (•).

Realizzazione di un invio +

È possibile modificare le opzioni seguenti, in funzione dei servizi offerti dall'operatore.

- *Specificare un numero di terminale destinatario.*
- *Specificare un utente.*
- *Richiedere una notifica di ricezione.*

Selezionare **Invia +** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **SMS Invio +** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Inserire il numero del destinatario esattamente come per un invio semplice (vedere paragrafo precedente). Premere **OK** (••).

Rispondere in seguito alle domande formulate, relative alle funzioni.

Una volta terminato, una schermata riepilogherà il numero del destinatario.

- Per correggere, premere **Modifica** (·). Apportare le correzioni desiderate e premere **OK** (··).
- I dati sono corretti. Premere **OK** (··). Viene visualizzato un messaggio sullo schermo, che indica l'invio dell'SMS in corso.

Alla fine dell'invio, una schermata propone di conservare una copia del messaggio. La copia sarà conservata nella cartella **SMS inviati**.

- Per conservare il messaggio, premere **Sì** (··).
- Per non conservare il messaggio, premere **No** (·).

In caso di fallimento all'invio

Una schermata d'informazioni indica che l'operatore non è riuscito a trasmettere il messaggio.

Premere **Segue** (··).

Una schermata propone quindi diverse opzioni:

- **Conservare**: per salvare il messaggio sotto forma di bozza. Una volta salvato sarà possibile anche risolvere gli eventuali problemi e inviare ulteriormente il messaggio, senza doverlo inserire nuovamente.
- **Ricominc.**: per tentare un nuovo invio.
- **Cancellare**: per rimuovere definitivamente l'SMS.
- **Vedi destinat.**: per verificare il numero d'invio e rinviare l'SMS.
- **Modificare**: per cambiare il tipo d'invio, il numero d'invio o il testo.

Scegliere un'azione mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (··).

Livre du D85_IT.book Page 35 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Lettura di un messaggio

Il telefono dispone di 4 cartelle differenti in cui sono conservati gli SMS.

- ***Nuovi**:* *raggruppa i messaggi ancora da leggere.*
- ***Archiv.**:* *raggruppa i messaggi già letti che si è scelto di mantenere.*
- ***Inviati**:* *raggruppa i messaggi inviati di cui si desidera salvare una copia.*
- ***Bozze**:* *raggruppa i messaggi scritti non ancora inviati.*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Leggi SMS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Scegliere una cartella di ricezione, premere **OK**.

Se nessuna cartella personale è stata creata, solo la cartella comune si visualizza sullo schermo.
*Per creare una cartella personale, selezionare **Menu utente**. Premere su **OK**. Seguire le indicazioni che si visualizzano sullo schermo. Per ulteriori dettagli vi rimandiamo al paragrafo* **Creazione utente,** *pagina* **42**.

Selezionare il codice della cartella personale. Premere **OK**.

Viene visualizzato un elenco che mostra le varie cartelle. Tra parentesi si trova il numero di messaggi presenti in ogni cartella.

Selezionare mediante i tasti ▲ o ▼ la cartella i cui si trova il messaggio che si desidera consultare. Premere **OK**.

SERVIZIO SMS

Si visualizza l'elenco dei messaggi contenuti nella cartella, dal più recente al più vecchio. Nella parte superiore, la data e l'ora di ricezione del messaggio sono messi in evidenza.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Opzioni** (••).

Selezionare **Leggi** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Il testo del messaggio viene visualizzato sullo schermo.

Per ritornare alla lista dei messaggi, ritornare all'inizio del messaggio e premere il tasto **Indietro** (•).

Gestione messaggi dopo la lettura

Una volta letto il messaggio, premere **Opzioni** (••) e scegliere:

- **Rispondi**: per scrivere un SMS di risposta (il numero destinatario del nuovo SMS sarà automaticamente riempito).
- **Archivia**: per conservare il messaggio. Sarà quindi conservato nella cartella "messaggi archiviati".
- **Trasferisci**: per far seguire il messaggio a un nuovo corrispondente. Sarà possibile modificare il messaggio d'origine.
- **Chiama**: per chiamare il numero trasmettitore dell'SMS.
- **Num a rubrica**: per salvare il numero trasmettitore dell'SMS nella rubrica.
- **Cancellare**: per rimuovere definitivamente l'SMS.

Selezionare l'azione che si desidera realizzare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Livre du D85_IT.book Page 37 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Visualizzazione dello stato della memoria

È possibile conservare 30 messaggi SMS diversi. Questi possono essere distribuiti indifferentemente tra le varie cartelle.
Una volta salvati 30 SMS, un messaggio d'informazioni comunicherà che non è possibile conservare ulteriori SMS.

Nel caso venga raggiunta la capacità massima di memorizzazione, non sarà possibile ricevere nuovi SMS. Per ricevere nuovamente messaggi, rimuovere dei messaggi memorizzati.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Memoria** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata indica il numero di messaggi presenti in ogni cartella (nuovi, archiv., inviati, bozze e SMS melodia). Indica anche il numero totale di messaggi in memoria e il numero di spazi disponibile.

Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per visualizzare l'insieme delle informazioni.

Per uscire dalla schermata d'informazioni della memoria, premere il tasto **Indietro**.

Svuotamento cartella SMS

Questa funzione consente di cancellare tutti i messaggi contenuti in una cartella. Per cancellare un messaggio per volta vi rimandiamo al paragrafo **Gestione messaggi dopo la lettura,** *pagina* **36**.

Quando viene svuotata una cartella SMS, tutti i messaggi associati a una casella personale non verranno cancellati.

SERVIZIO SMS

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Cancella** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare la cartella che si desidera svuotare premendo i tasti ▲ o ▼ (Nuovo nella schermata a fianco). Premere **OK** per rimuovere tutti i messaggi inclusi nella cartella selezionata.

Viene visualizzata una schermata di conferma rimozione:

- Premere **No** per non svuotare la cartella.
- Premere **Sì** per svuotare la cartella.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 39 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

IMPOSTAZIONI SMS

*È possibile accedere al menu **Impostazioni** dal menu **Messaggi** o dal sottomenu **Impost. avanz.** dal menu **Impostazioni**.*

Modifica del numero del centro SMS

Questa funzione permette di modificare i numeri dei centri Sms (secondo operatore). Si possono definire fino a 4 numeri di centri d'invio e di ricezione Sms.
Per difetto, il numero d'invio è programmato nel centro SMS 2 e il numero di ricezione nel centro SMS 1.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impostazioni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Centri SMS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare mediante i tasti ▲ o ▼ il centro Sms per il quale si desidera scegliere o modificare il numero. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il numero del centro SMS.

- Per cambiare il numero, premere **Modifica**. Inserire il nuovo numero nella schermata d'inserimento e premere **OK**.
- Per mantenere il numero, premere **OK**.

Effettuare nuovamente quest'operazione per gli altri centri Sms.

Definire in seguito il centro d'invio SMS.

IMPOSTAZIONI SMS

Scegliere il centro Sms d'invio

Selezionare **centro emissione** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (··).

- Per cambiare il centro d'invio Sms, premere **Modifica** (·). Selezionare il centro Sms desiderato mediante i tasti ▲ o ▼, premere **OK** (··).
- Per conservare il centro Sms attuale, premere **OK** (··).

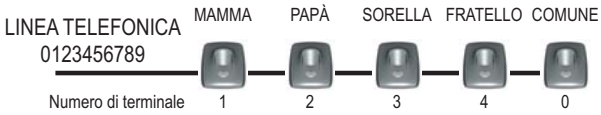
Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Numero di terminale

Questo numero è configurato in fabbrica per la rete e normalmente non è necessario modificarlo. Tuttavia, se sono installati sulla linea più terminali SMS,questi dovranno avere dei numeri diversi. Sarà necessario modificare il numero di terminale di uno dei due.

Modifica del numero del terminale

***Se si dispone di più apparecchi di tipo SMS collegati sulla stessa linea telefonica**, sarà necessario assegnare un numero di terminale differente a ogni apparecchio. Non dimenticare di comunicare ai corrispondenti il numero del terminale sul quale si desidera ricevere i messaggi.*



Esempio di messaggio SMS destinato all'apparecchio PAPÀ il corrispondente invierà l'SMS al:

0123456789 ***2***

(Numero della linea telefonica seguito dal numero di terminale)

Se il corrispondente dimentica di selezionare il numero del terminale, il messaggio SMS verrà inviato sul terminale predefinito 0.
Se nessun apparecchio è configurato con numero di terminale 0, il messaggio verrà inviato sotto forma di messaggio vocale.

Se non si assegna alcun numero di terminale diverso a ogni apparecchio SMS collegato sulla stessa linea, non sarà possibile ricevere SMS.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impostazioni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Num. term.** mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il numero attuale del terminale SMS del telefono.

- Per cambiare il numero, premere **Modifica**. Selezionare il numero di terminale mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.
- Per mantenere il numero di terminale, premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica della Notifica (secondo l'operatore)

La funzione notifica consente di richiedere un avviso di ricezione al momento dell'invio di un SMS. L'avviso di ricezione verrà ricevuto sotto forma di SMS.

È possibile richiedere un avviso di ricezione per un SMS specifico, selezionando Invio+ al momento dell'invio dell'SMS (vedere page 33). Questa funzione può essere fatturata dall'operatore.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messaggi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impostazioni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Notifica** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (Attivo o Disattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modifica**. Una volta scelto lo stato, premere **OK**.
- Per mantenere lo stato, premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Gli utenti (secondo l'operatore)

*Gli "utenti" consentono di ricevere SMS nominativi. Questi SMS arriveranno nella cartella **Nuovi**, potranno essere consultati grazie a un codice stabilito dall'utente al momento della creazione del cartella.*

Creazione utente

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messagi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impostazioni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Utente** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

IMPOSTAZIONI SMS

Selezionare **Nuovo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Inserire il nome dell'utente. Premere **OK** (••).

In caso di inserimento di un nome già esistente, un messaggio indica che il nome esiste già. Il nome dell'utente è limitato a 4 o 5 caratteri (secondo l'operatore).

Inserire il codice utente. Premere **OK** (••).

Il codice utente deve contenere 4 cifre.

Inserire nuovamente lo stesso codice utente. Premere **OK** (••).

Il nome è appena stato inserito nell'elenco utenti.

Consultazione di un messaggio destinato a un utente

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messagi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Leggi SMS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare la casella personale. Premere **OK** (••).

Digitare il codice della casella personale. Premere **OK** (••).

Selezionare **Nuovi** o **Archiv.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare il messaggio con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Il messaggio appare sullo schermo. Per ulteriori dettagli sulle operazioni che è possibile effettuare, ritornate al paragrafo Lettura di un messaggio, pagina 35.

Livre du D85_IT.book Page 44 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Modifica o rimozione utente

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Messagi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impostazioni** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Utente** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Modifica** o **Elimina** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il nome dell'utente da modificare o cancellare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Modifica** o **Elimina** secondo la scelta effettuata in precedenza

- Se un SMS è stato inviato a un utente non presente sul telefono (o se è stato cancellato), non verrà distribuito.
- Per rimuovere un utente al termine della procedura, è necessario convalidare la cancellazione inserendo il codice della base.

CHIAMATE

Questo menu consente di consultare gli elenchi delle chiamate o degli eventi del proprio telefono.
La lista delle chiamate emesse mostra le chiamate effettuate.
La lista delle chiamate ricevute mostra le chiamate ricevute.
La lista degli eventi raccoglie tutti i nuovi eventi verificatisi durante la propria assenza:

- *ricezione di un SMS,*
- *chiamate in assenza,*
- *messaggeria operatore.*

Consultazione della lista delle chiamate ricevute o emesse

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Chiamate**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Chiamate entr.** o **Chiamate uscita** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata la schermata di presentazione dell'ultima chiamata ricevuta o emessa.

Questa schermata mostra le informazioni seguenti (secondo l'operatore e l'abbonamento):

- *il nome completo del corrispondente,*
- *il numero di telefono, la data, l'ora e la durata della comunicazione.*

Per consultare le chiamate precedenti, utilizzare i tasti ▲ o ▼. Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Premendo **Opzioni**, si ha accesso a differenti azioni possibili:

- **Chiama**: Chiamare il numero.
- **Num. a rubrica**: Memorizzare il nome e il numero nella rubrica.
- **Invia SMS**: Inviare un SMS.
- **Cancella tutti**: Cancellare tutte le chiamate.
- **Cancella**: Cancellare la chiamata durante la consultazione.
- **Visualizza**: Rivedere la chiamata selezionata.

Livre du D85_IT.book Page 46 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Per ritornare alla schermata di consultazione della chiamata, premere **Indietro**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Chiamata dell'ultimo numero composto (BIS)

Il telefono è dotato di un tasto di ripetizione per richiamare automaticamente l'ultimo numero composto.

Dalla schermata di stand-by, tenere premuto il tasto verde fino a visualizzare la schermata Lista. Rilasciare il tasto, viene visualizzato l'ultimo numero composto. Premere nuovamente il tasto verde. Il numero viene automaticamente composto.

È possibile consultare altre chiamate effettuate premendo ▲ o ▼ dal navigatore.

Chiamata di un numero dalla lista delle chiamate emesse o ricevute

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Chiamate**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Chiamate entr.** o **Chiamate uscita** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata la schermata di presentazione dell'ultima chiamata emessa o ricevuta.
Cercare il corrispondente che si desidera chiamare utilizzando i tasti ▲ o ▼. Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Una volta visualizzata la chiamata sullo schermo, premere il tasto verde.

Il numero viene automaticamente composto.

Lista degli avvenimenti

Consultazione della lista degli avvenimenti

Se durante la propria assenza si sono verificati uno o più eventi nuovi, verrà visualizzata una schermata d'informazione "NUOVI EVENTI vuoi visualizzarli?" .

- Per non visualizzare subito la lista, premere **No** .
- Per visualizzare la lista degli eventi, premere **Sì** .

Una volta visualizzata la lista degli eventi, la schermata d'informazioni scompare.
É tuttavia possibile consultare nuovamente la lista degli eventi mediante il Menu "Eventi" e delle chiamate in assenza mediante il sottomenù "Chiamate ricevute".

Verrà visualizzata una schermata riepilogativa degli eventi verificatisi durante la propria assenza:
- i nuovi SMS ricevuti,
- le chiamate in assenza,
- la messaggeria operatore.

Selezionare l'evento mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Verrà visualizzato l'evento sulla schermata.

Attivare/disattivare lo schermo di informazione dei nuovi avvenimenti

Lo schermo d'informazione dei nuovi eventi può essere bloccato. Gli eventi sopravvenuti sono quindi consultabili nel menu Lista/Avvenimennti/Consultare. L'impostazione d'origine è attiva.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Chiamate**, quindi confermare con **OK**.

CHIAMATE

Selezionare **Eventi** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Attiva** o **Disattiva** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Nel caso venga convalidata l'opzione "Disattiva" è possibile consultare i nuovi eventi, per questo :

Selezionare **Visualizza** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare l'evento mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Verrà visualizzato l'evento sulla schermata.

Livre du D85_IT.book Page 49 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

ACCESSORI

In questo menu sono disponibili numerose funzionalità supplementari:

- ***Sveglia**: per utilizzare il telefono come una sveglia.*
- ***Agenda**: il telefono suonerà alla data e all'ora programmate per ricordare un appuntamento.*
- ***Compleanno**: il telefono suonerà alla data e all'ora programmate.*
- ***Timer**: per ricordarsi un avvenimento (di lì a qualche minuto o qualche ora).*
- ***Baby-sitter**: per utilizzare un telefono per poter sorvegliare una particolare stanza.*

Gestione degli allarmi:

<u>Sveglia e timer:</u>

- ***Attivazione dell'evento quando l'apparecchio è a riposo (stand-by)***
  Il telefono annuncia l'evento e ritorna in condizioni di riposo.
- ***Attivazione mentre l'utente naviga nel Menu***
  L'apparecchio esce dal Menu, annuncia l'evento e ritorna a riposo.
- ***Attivazione dell'allarme durante una comunicazione***
  Un bip è emesso nel ricevitore, il messaggio d'allarme si visualizza sullo schermo, lampeggiando.

<u>Allarmi Compleanno e Agenda:</u>

- ***Attivazione dell'evento quando l'apparecchio è a riposo (stand-by)***
  La schermata d'informazione "Nuovi Eventi" si visualizza fino ad una (nuova) azione (compiuta) sul telefono.
- ***Attivazione mentre l'utente naviga nel Menu***
  L' apparecchio esce dal Menu.La schermata "Nuovi Eventi" si visualizza fino ad una (nuova) azione (compiuta) sul telefono.
- ***Attivazione dell'allarme durante una comunicazione***
  Un bip è emesso dal ricevitore. La schermata "Nuovi Eventi" si visualizza fino ad una (nuova) azione (compiuta) sul telefono.

Sveglia

La funzione sveglia consente di attivare la suoneria del telefono ogni giorno a un'ora programmata dall'utente.

All'avvio della sveglia la suoneria scelta è trasmessa per 60 secondi tramite l'altoparlante del telefono e viene visualizzata una schermata d'allarme. Per arrestare l'allarme, premere un tasto del telefono.

Impostazione sveglia

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Accessori**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Sveglia** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata informativa indicherà lo stato della sveglia.
- l'ora in cui il telefono suonerà,
- se è attiva o no.

- Per mantenere queste impostazioni, premere **OK**.
- Per modificare l'ora o lo stato della sveglia (attivo o inattivo), premere **Modifica**.

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.

Attivazione o disattivazione della sveglia

Per attivare o disattivare la sveglia senza modificare l'ora.

Selezionare **Attiva** o **Disattiva** nell'elenco mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

La schermata d'informazioni delle impostazioni visualizza il nuovo stato. Premere **OK**.

Livre du D85_IT.book Page 51 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Modifica dell'ora della sveglia

Selezionare **Imposta ora** nell'elenco mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Inserire l'ora in cui si desidera che suoni la sveglia. Premere **OK** (••).

La schermata d'informazioni visualizza la nuova impostazione. Premere **OK** (••).

Al termine dell'impostazione dell'ora, la sveglia è automaticamente attivata.

Modifica della suoneria della sveglia

Per modificare la suoneria della sveglia, selezionare **Melodia** nel menu sveglia mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie.

Selezionare la suoneria desiderata mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** (••) per accedere alla schermata di impostazione del volume.

Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il volume.

Una volta stabilito il volume, premere **OK** (••).

Viene visualizzata la schermata d'informazioni delle impostazioni sveglia. Premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Livre du D85_IT.book Page 52 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Timer

La funzione timer attiva la suoneria del telefono dopo un tempo programmato. È possibile visualizzare l'indicazione del tempo sullo schermo.

Allo scadere dei minuti, il telefono suona per 60 secondi e la schermata di allarme è attivata. Per disattivare l'allarme, premere ***Disattiva*** *. Il telefono interrompe la suoneria.*

Per accedere alla regolazione del timer (durata, tipo di suoneria e visualizzazione) e nel caso in cui esso sia già stato attivato, dovrà disattivarlo.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Accessori**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Timer** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

- Per lanciare il timer senza modificare il tempo visualizzato premere **OK**.
- Per modificare il tempo, premere **Opzioni** .

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.

Modifica del tempo di indicazione del timer

Tra le opzioni del timer, selezionare **Imposta tempo** nell'elenco. Premere **OK** .

Inserire il tempo desiderato. Premere **OK** .
Viene visualizzata la schermata di lancio del timer con la modifica. Premere il tasto **OK** per lanciare il timer.

Modifica della suoneria del timer

Per modificare la suoneria del timer, selezionare **Melodia** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie ed è trasmessa la suoneria.

Selezionare la suoneria mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** (••) per accedere alla schermata di impostazioni volume.

Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il volume.
Una volta stabilito il volume, premere **OK** (••).

Viene visualizzata la schermata di lancio del timer. Lanciare il timer premendo il tasto **OK**.

Per visualizzare o nascondere il tempo di indicazione del timer

Per visualizzare (o nascondere) il tempo sullo schermo durante il conto alla rovescia, selezionare **Visibilità** nel menu Timer mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzata una schermata che indica se il conto alla rovescia del timer è visibile o meno.

Premere **Modifica** (•) per modificare lo stato attuale.

Premere **OK** (••).

Viene visualizzato il timer. Premere il tasto **OK** per lanciarlo.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ( ).

Livre du D85_IT.book Page 54 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Allarmi compleanno o agenda

È possibile programmare allarmi di compleanno o di agenda (20 allarmi) sul telefono DECT. I compleanni e gli appuntamenti saranno mostrati all'ora e al giorno programmati con una suoneria di 60 secondi e una schermata d'allarme. Questa schermata sarà visualizzata fino alla pressione di un tasto della tastiera.

Aggiunta di un nuovo allarme compleanno (o agenda)

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Accessori**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Compleanno** (o **Agenda**) mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **<Nuovo>**. Premere **OK**.

Inserire il nome della persona interessata (o dell'appuntamento) mediante la tastiera. Per cancellare un carattere, premere il tasto **C**. Premere **OK**.

Inserire la data di compleanno (o dell'appuntamento) mediante la tastiera. Premere **OK**.

Inserire l'ora di attivazione della suoneria. Premere **OK**.

Viene visualizzata una schermata di convalida.

- Per effettuare correzioni, premere **Modifica** .
- Per mantenere le informazioni, premere **OK** .

Consultazione di un allarme compleanno (o agenda)

Nella schermata dell'elenco degli allarmi compleanno (o agenda), selezionare ciò che si desidera consultare mediante i tasti ▲ o ▼, quindi confermare premendo **OK**.

La scheda allarme compleanno (o agenda) è visualizzata sullo schermo. Su questa scheda compare:

- il nome della persona interessata (o l'appuntamento),
- la data di compleanno (o dell'appuntamento),
- l'ora in cui si desidera essere avvertito da una suoneria.

Modifica o rimozione di un allarme compleanno (o agenda)

Nella schermata dell'elenco allarmi compleanno (o agenda), selezionare ciò che si desidera modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Opzioni** .

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **Visualizza**: per visualizzare i dati dell'allarme.
- **Modifica**: per modificare il nome o la data dell'allarme.
- **Cancella**: per cancellare un allarme compleanno o agenda.
- **Melodia**: per impostare la suoneria emessa all'attivazione dell'allarme.
- **Nuovo**: per creare un nuovo allarme.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Baby-sit

È possibile utilizzare il telefono per sorvegliare una stanza. La funzione è utile ad esempio per sorvegliare la stanza di un bambino.
A tal fine, posizionare uno dei telefoni nella stanza da sorvegliare. Questo apparecchio funzionerà come un «trasmettitore».
L'altro telefono resta presso l'utente, in modo «ricevitore».

Sul telefono ricevitore:

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Accessori**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Baby-sitter** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il telefono trasmettitore mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama**.

Il telefono trasmettitore squilla, per accettare premere **Rispondi**.

Sul telefono trasmettitore:

Una schermata proporrà di passare in baby-sitter (modo trasmettitore). Premere **Sì**.

I due apparecchi sono così nella modalità baby-sitter.

- Posizionare l'apparecchio trasmettitore nella stanza da sorvegliare.

L'apparecchio con modalità trasmettitore non squilla in caso di chiamata. È dunque possibile posizionarlo in una stanza dove qualcuno dorme.

- Portare l'apparecchio ricevitore con sé.

Durante la modalità baby-sitter, è possibile utilizzare il telefono ricevitore per telefonare.

*Per trasmettere una chiamata: premere **Chiama** e comporre un numero.*

Per ricevere una chiamata, premere il tasto verde .

Alla fine della comunicazione, il telefono tornerà automaticamente nella modalità ricezione.

Per disattivare il baby-sitter:

- Dal telefono trasmettitore, premere **Stop**, quindi il telefono ricevitore tornerà automaticamente alla schermata di stand-by.

- Dal telefono ricevitore, premere **Stop** e confermare premendo **Sì** quindi premere **Stop** dal telefono trasmettitore.

Livre du D85_IT.book Page 58 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

GIOCHI

Il proprio telefono è fornito di due giochi, il Taquin e il Fruit Mind.

Il Taquin

Si tratta di un gioco tipo solitario, con tre livelli di difficoltà disponibili (9,16 o 25 pezzi). Lo scopo è di rimettere gli oggetti nell' identica disposizione, cosi come visualizzata dall'obiettivo.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Giochi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Taquin**. Premere **OK**.

Premere sui tasti ▲ o ▼ per selezionare giochi. Premere **OK**.

Premere su **Obiettivo** per visualizzare il risultato da ottenere. Ritornare alla partita premendo su **Indietro**.

Muovere le parti del gioco attraverso l'aiuto del navigatore per raggiungere l'obiettivo.

Tasto	Azione
▲	Spostamento verso l'alto della parte situata sotto la cartella vuota
▼	Spostamento verso il basso della parte situata sopra la cartella vuota

OK	Spostamento verso la destra della parte situata a sinistra della cartella vuota
C	Spostamento verso la sinistra della parte situata a destra della cartella vuota

Per uscire dai giochi, premere sul tasto rosso .

Il Fruit Mind

Il Fruit mind è un gioco di riflessione dove si deve trovare una combinazione aleatoria composta da quattro frutti. Per questo si devono creare delle combinazioni composte da quattro frutti, lo scopo è di trovare la combinazione con il minor numero di colpi, in modo rapido.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **Giochi**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Fruit Mind** mediante i tasti ▲ o▼. Premere **OK** .

Selezionare **Nuovo gioco** mediante i tasti ▲ o▼. Premere **OK** .

Il nuovo gioco appare sullo schermo.

Per giocare, utilizzare i tasti e gli indicatori qui di seguito.

Tasti / Indicatri	Azione
4 o 6	spostarsi orizzontalmente da una casella all'altra
2 o 8	selezione del frutto

5	Convalida della combinazione evidenziata (possibile solo se la combinazione contiene quattro frutti)
TRY	numero dei colpi effettuati
TIME	tempo passato
4 palline	questo indicatore permette di avere delle informazioni sulla presenza o meno dei frutti nelle proprie combinazioni a seconda dei colori delle palline : **1 pallina verde** : 1 frutto della combinazione è nella buona posizione (non si sa quale) **1 pallina arancio** : 1 frutto della combinazione ma non è nella buona posizione (non si sa quale) **1 pallina rossa** : 1 frutto non utilizzato nella combinazione (non si sa quale) **Attenzione** : Non esiste nessun legame tra la posizione delle palline dell'indicatore e quella dei frutti della propria combinazione. Ad esempio, se la pallina a sinistra dell'indicatore è verde non significa che il frutto di sinistra della propria combinazione sia nella buona posizione. L'interpretazione deve essere che uno dei frutti della propria combinazione è nella buona posizione.

Per uscire dai giochi, premere sul tasto rosso .

Livre du D85_IT.book Page 61 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

Questo Menu permette di modificare le suonerie e l'interfaccia visiva del telefono ed in particolare:

- *assegnare suonerie differenti alla ricezione delle chiamate esterne o, alla chiamate tra telefoni (intercom);*
- *cambiare l'immagine presente sulla schermata di stand-by;*
- *modificare il colore di sfondo dello schermo durante la navigazione nel Menu;*
- *attivare o disattivare il modo eco,*
- *attivare o disattivare i bip sonori emessi al momento di un'azione sui tasti della tastiera o della convalida delle informazioni di impostazione del telefono,*
- *attivare o disattivare il Silenzio,*
- *registrare una suoneria personale.*

Modifica delle suonerie

Questo Menu consente di associare una suoneria diversa ad ogni evento che si verifica sul telefono, in particolare:

- *una chiamate esterna,*
- *una chiamata tra telefoni (intercom),*
- *ricezione di SMS,*
- *la presenza di un messaggio nella messaggeria vocale.*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Melodie** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Chiamate ester.** o **Chiamate inter.** o **Ricezione SMS** o **Messaggeria** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare la suoneria scelta mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** (••).

Impostare il volume della suoneria mediante i tasti ▲ o ▼, quindi premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ⌐.

Modifica della schermata in stand-by

Questo Menu permette di cambiare l'immagine visualizzata sullo schermo in stand-by del telefono.

Dal navigatore ✣, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Sfondo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare le immagini proposte mediante i tasti ▲ o ▼. Premere su **Visualizza** (••).

L'immagine si visualizza sullo schermo.

Premere **OK** (••), per conservare l'immagine di sfondo dello schermo o utilizzare i tasti ▲ o ▼ per sceglierne un'altra.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ⌐.

Modifica del colore dello sfondo della schermata Menu

Questo Menu permette di cambiare il colore dello sfondo della schermata Menu.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Ambiente** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il colore desiderato mediante i tasti ▲ o ▼.
Durante la selezione il colore è visualizzato sullo schermo. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Riduzione di consumo dello schermo (modo ECO)

Attivando questa funzione, si puó aumentare l'autonomia del telefono [posto] fuori della sua base. La retroilluminazione dello schermo del telefono diminuirà d'intensità o completamente, dopo un lasso di tempo in funzione, della sua presenza in base e dall'intervento di altri eventi.

Durante la comunicazione l'intensità della luce dello sfondo diminuisce dopo 20 secondi di inattività.

Durante il modo normale (o modo eco-inattivo) l'intensità della luce dello sfondo diminuisce ogni 20 secondi di inattività per arrivare ad essere molto debole.

Nel modo economico (modo eco attivo) l'intensità della luce dello sfondo diminuisce ogni 20 secondi d'inattività per arrivare allo schermo scuro.

L'arrivo di avvenimenti attiverà la luce dello sfondo del proprio telefono, questa diminuirà d'intensità ogni 20 secondi di inattività per arrivare ad una luce di sfondo debole.

Livre du D85_IT.book Page 64 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Attivare o disattivare il modo ECO

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Modalità eco** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Lo stato è visualizzato sullo schermo.

Premere su **Modifica** per attivare o disattivare il "modo economico".

Lo stato è modificato istantaneamente. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Attivazione o disattivazione dei bip

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Bip** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il tipo di bip mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Tastiera: a ogni pressione su un tasto viene emesso un bip.
Batteria: emissione di bip quando la batteria è troppo debole.
Caricabatteria: emissione di un bip al riaggancio del telefono.

Una schermata d'informazioni visualizza lo stato di attività del bip selezionato (**Attivo** o **Disattivo** per la batteria o la carica oppure **Bip**, **Fun** o **Disattivo** per la tastiera).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.

Livre du D85_IT.book Page 65 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

- Per cambiare lo stato, premere **Modifica** . Lo stato viene modificato sullo schermo (tranne per la tastiera dove si evidenzia un elenco di tre opzioni. Selezionare u opzione **Bip**, **Fun** o **Disattivo** in seguito premere **OK**), premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Attivazione / disattivazione del Silenzio

In Silenzio, la suoneria e i bip tastiera del telefono vengono disattivati.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Esclusa** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una volta attivato il Silenzio, il telefono è muto per tutte le funzioni di tipo timer, agenda…

Premere **Sì** per attivare il Silenzio.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Registrazione di una suoneria personale

Questa funzione consente di registrare una suoneria personale di una durata di 8 secondi. Dopo la convalida della registrazione, la suoneria personalizzata sarà proposta nell'elenco delle suonerie.

La registrazione di una seconda Melodia Perso cancellerà automaticamente la precedente anche se non é conservata.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Personalizza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Registra** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

La schermata "**Reg. suoneria**" si visualizza. Premere su **Reg.**. Registrare il testo personale o una sequenza sonora di una durata massima di 8 secondi. Premere su **Fine** per terminare la registrazione, prima della durata massima.

Una volta effettuata la registrazione, il messaggio "Volete conservare la suoneria?" si visualizza sullo schermo. Premere su **Sì** per convalidare la registrazione.
La suoneria convalidata è direttamente inserita nel sottomenù Suonerie sotto il nome "Melodia pers".

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 67 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

IRDA

Questo menù permette di mettere il proprio telefono in modo recezione IrDA. Questo vi permette di ricevere del file nel formato V-card di provenienza da un altro telefono o altro apparecchio compatibile.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IrDA**, quindi confermare con **OK**.

Si evidenzia uno scherno di attivazione del modo ricezione IrDA. Premere **Sì**.

Una volta attivato il modo ricezione IrDA sul proprio telefono, si prenda l'apparecchio emettitore e quindi si effettui il trasferimento.

Orienta la porta a raggi infrarossi del telefono di fronte a quella dell'apparecchio emettitore.

Quando le informazioni sono stati ricevute dal proprio telefono, si risponda alle domande che vengono poste, sui dati dei contatti aggiunti al repertorio.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 68 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

SICUREZZA

Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri di sicurezza del telefono. È quindi possibile:

- *bloccare la tastiera,*
- *programmare un numero d'emergenza,*
- *modificare il codice della base,*
- *stabilire la durata del limite di tempo,*
- *stabilire dei prefissi vietati,*
- *consentire o vietare la comunicazione a più telefoni.*

Blocco / sblocco tastiera

*Per bloccare / sbloccare la tastiera, premere a lungo il tasto della tastiera, quindi confermare premendo sul tasto **Sì**.*

*È anche possibile bloccare la tastiera a partire dal menu **Sicurezza**.*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Blocco tastiera**. Premere **OK**.

Premere **Sì** per bloccare la tastiera.

Una schermata indica che la tastiera è bloccata. L'icona viene visualizzata sullo schermo di stand-by.

Programmazione di un numero d'emergenza

Questa funzione consente di stabilire un numero d'emergenza e di attivarlo o meno.

Una volta attivato, il numero d'emergenza verrà automaticamente composto premendo il tasto verde dalla schermata di stand-by.

- *Dopo l'attivazione, è possibile anche chiamare un altro numero mediante la preselezione componendo un numero quindi .*

Si consiglia di non programmare un numero di tipo: Vigili del fuoco, Ambulanza, Polizia…

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Urgenza** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra il numero emergenza attualmente in memoria e se è attivo o inattivo.

- Per mantenere l'impostazione, premere **OK** .
- Per modificare l'impostazione, premere **Modifica** .

Un elenco propone sia di cambiare lo stato (attivo/inattivo), sia di modificare il numero d'emergenza.

Per modificare il numero d'emergenza, selezionare **N. emergenza**. Premere **OK** .

- Inserire il numero servendosi della tastiera. Premere **OK** .

oppure

Livre du D85_IT.book Page 70 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

- Se il corrispondente ha una scheda nella Rubrica, premere (••). Selezionare nell'elenco della Rubrica il destinatario mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••). Il numero del corrispondente si visualizza. Premere **OK** (••)

Il numero di emergenza diventa attivo automaticamente. Il nome del telefono visualizzato sullo schermo in stand-by diventa URGENZA.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Modifica del codice della base

*Il codice base (**0000** predefinito) è necessario per accedere ad alcune funzioni di sicurezza. Deve essere composto da 4 cifre.*

Dal navigatore (✣), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Modif. codice** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Inserire il vecchio codice base servendosi della tastiera. Premere **OK** (••).

Inserire il nuovo codice base servendosi della tastiera. Premere **OK** (••).

Inserire nuovamente il nuovo codice per conferma. Premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Memorizzare bene il numero del codice base. Sarà necessario per modificare alcune impostazioni.

Livre du D85_IT.book Page 71 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Stabilire la durata del limite di tempo

Si puó regolare la durata d'utilizzazione del telefono. Una volta superata questa durata, sarà impossibile emettere chiamate verso l'esterno.
Per poter di nuovo telefonare, sarà necessario disattivare il limite di tempo o stabilirne uno nuovo.

Se il limite di tempo termina nel corso di una conversazione telefonica, questa non verrà interrotta. Dopo aver riagganciato, non sarà possibile stabilire una nuova comunicazione. Le chiamate tra telefoni (intercomunicazione) non sono compatibili con il limite di tempo.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Credito tempo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il limite di tempo rimasto e il suo stato.

- Per mantenere l'impostazione, premere **OK**.
- Per modificare l'impostazione, premere **Modifica**.

Inserire il codice base (predefinito 0000). Premere **OK**.

È possibile cambiare lo stato (attivo/inattivo), o modificare il limite di tempo.

Selezionare **Modif. tempo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Inserire il nuovo tempo mediante la tastiera (massimo 999 minuti). Premere **OK** (••), il modo diventa automaticamente attivo.

Una volta apportate le modifiche, la schermata d'informazioni mostra il nuovo limite di tempo.

- Per modificare l'impostazione, premere **Modifica** (•).
- Per mantenere l'impostazione, premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ( ).

Stabilire dei prefissi vietati - Restrizione delle chiamate

È possibile vietare alcuni prefissi sul telefono. Quando un prefisso è vietato, diventa impossibile emettere chiamate verso numeri preceduti da questi prefissi.

In funzione dei prefissi programmati, alcuni numeri non saranno più accessibili. Ad esempio, se si programma 06 come prefisso vietato, non sarà possibile chiamare un numero preceduto da 06.

Dal navigatore ( ), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Limitazione** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzata una schermata che indica il numero di prefissi programmati e il loro stato.

- Per mantenere i dati visualizzati o per visualizzare i prefissi, premere **OK** (••).
- Per modificare i dati visualizzati, premere **Modifica** (•).

Livre du D85_IT.book Page 73 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Viene visualizzata una schermata d'inserimento del codice base.

Inserire il codice. Premere **OK** (••).

Viene visualizzato un elenco:

- **Modif. pref.**: Per modificare o creare un prefisso (vedere di seguito)
- **Attiva**: Per attivare i prefissi vietati.
- **Disattiva**: Per disattivare i prefissi vietati.

Selezionare l'opzione che si desidera mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Creazione, modifica o rimozione di un prefisso vietato

Accedere alla schermata di selezione dell'opzione **Modif. pref.** (vedere di seguito).

Selezionare **Modif. pref.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).
Viene visualizzata una schermata con i prefissi vietati.

È possibile programmare 5 prefissi vietati.

Selezionare uno spazio vuoto (trattini) o un prefisso da modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Viene visualizzata la schermata di inserimento prefisso.

Inserire il prefisso mediante la tastiera. Premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Livre du D85_IT.book Page 74 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Autorizzazione comunicazione a tre

La funzione intrusione consente o vieta a un secondo telefono registrato sulla stessa base di unirsi a una conversazione in corso. Se il modo intrusione è attivo, è possibile unire una chiamata in corso a un altro telefono.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Sicurezza**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Intrusione** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (attivo o inattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modifica**.
- Per mantenere lo stato, premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 75 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

IMPOSTAZIONI

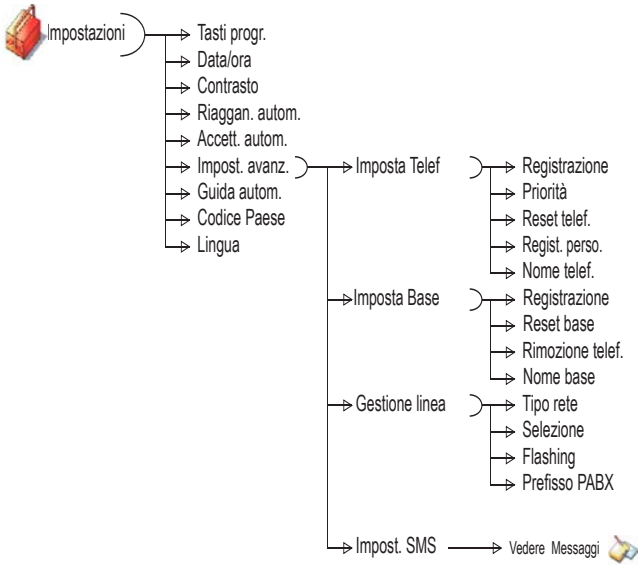
Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri del telefono e della base.

Accesso al menu Impostazioni

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Servendosi del seguente organigramma, selezionare l'impostazione che si desidera modificare o consultare.

Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per selezionare un'opzione e il tasto **OK** per entrare nel menu o nella funzione desiderata.



Programmazione di un tasto

Questa funzione consente di programmare i tasti e del telefono per accedere direttamente ad alcune funzioni dalla schermata di stand-by.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Tasti progr.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra la funzione attualmente destinata al tasto .

- Per mantenere la funzione, premere **OK**.
- Per modificare la funzione, premere **Modifica**.

La rappresentazione grafica corrisponde al tasto programmabile .

La rappresentazione grafica corrisponde al tasto programmabile .

Scegliere nell'elenco la funzione da destinare. Premere ▲ o ▼ per selezionare una funzione tra le seguenti:

- Esclusa
- Timer
- Blocco tastiera
- Agenda
- Numero
- Sveglia
- Richiama

Premere **OK**.

Mediante la funzione numero, è possibile associare un numero di telefono a un tasto programmabile. È anche possibile chiamare rapidamente il corrispondente.

Una volta programmato il tasto una schermata propone di programmare il tasto .

- Per mantenere la funzione, premere **OK** .
- Per modificare la funzione, premere **Modifica** .

Una volta programmato il tasto si turna al menu **Impostazioni**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

È possibile passare dalla programmazione del tasto alla programmazione del tasto , premendo ▲ o ▼ dal navigatore.

Modifica di data e ora

L'ora visualizzata sul telefono è gestita dalla base. In caso d'interruzione di elettricità, controllare l'esatezza dell'ora visualizzata sul telefono. In caso contrario, é necessario seguire le istruzioni descritte di seguito per modificare l'ora.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Data/ora** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata mostra la data e l'ora in corso.

- Per mantenere la data e l'ora, premere **OK** .
- Per modificare la data e/o l'ora, premere **Modifica** .

È possibile inserire la data nel formato GG/MM/AA. Una volta modificata, premere **OK** .

Livre du D85_IT.book Page 78 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Inserire l'ora nel formato HH: MM, Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Impostazione del contrasto

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Contrasto** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzato un elenco di cinque livelli di contrasto.

Selezionare il livello desiderato mediante i tasti ▲ o ▼. Il contrasto è visibile direttamente sullo schermo.

Premere **OK** quando si ottiene un livello soddisfacente.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Riaggancio o accettazione automatica

Il riaggancio automatico consente di riagganciare automaticamente quando il telefono viene riposto sulla base.

Se il riaggancio automatico è attivo, non sarà possibile rimanere in comunicazione posizionando il telefono sulla base.

L'accettazione automatica consente, quando è attiva, di accettare automaticamente dal momento in cui il telefono viene spostato dalla base.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Riaggan. autom.** (o **Accett. autom.**) mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Una schermata mostra lo stato in corso (Attivo o Disattivo).

- Per mantenere lo stato, premere **OK** (••)
- Per cambiare lo stato, premere **Modifica** (·). Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ☎.

Guida all'installazione

È possibile rilanciare la guida d'aiuto all'installazione che consente di impostare nuovamente:

- *data e ora,*
- *nome del telefono,*
- *suoneria chiamate esterne.*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Guida autom.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Rispondere alle domande visualizzate sullo schermo e convalidare le risposte mediante il tasto (••). Al termine dell'impostazione il telefono torna alla schermata iniziale.

Modificare il prefisso del paese

Per il buon funzionamento del proprio telefono al momento della lettura di una carta SIM o di un trasferimento di contatto via IrDAdeve essere digitato il prefisso del paese dove il telefono è utilizzato. Per aver questo prefisso si contatti il proprio operatore.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Livre du D85_IT.book Page 80 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Selezionare **Codice Paese.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Uno schermo informativo presenta il prefisso del paese attuale.

- Per mantenere il numero, premere **OK** (••).
- Per cambiare il numero, premere **Modifica** (·).

Grazie ai tasti ▲ o ▼ si posizioni il cursore ove si voglia modificare la cifra. Premere C per cancellare la cifra che precede il cursore. Inserire la nuova cifra e premere **OK** (••)

Lo schermo vi presenta il nuovo prefisso del paese programmato. Premere **OK** (••)

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ⌐.

Modifica lingua

Questa funzione consente di cambiare la lingua delle schermate.

Dal navigatore (C OK), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Lingua** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Una schermata d'informazioni mostra la lingua attualmente in uso.

- Per mantenere la lingua, premere **OK** (••).
- Per modificarla, premere **Modifica** (·).

Livre du D85_IT.book Page 81 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Scegliere nell'elenco la lingua desiderata. Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua. Premere **OK** (••).

La schermata mostra la nuova lingua in uso. Premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ( ).

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE DEL TELEFONO

Registrazione di nuovo telefono su una base

Per registrare un nuovo telefono su una base è necessario:
- *mettere il telefono in modo registrazione,*
- *mettere la base in modo registrazione.*

In seguito, la registrazione (riconoscimento reciproco della base e del nuovo telefono) avverrà automaticamente (la registrazione può durare alcuni secondi).

Se il codice della base é stato modificato (diverso da 0000), l'iscrizione non sarà possibile con questa procedura. Vi rimandiamo al paragrafo **Registrazione di un telefono su una base estranea**, *pagina* **84**.

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore ( ), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Imposta Telef** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Registrazione**. Premere **OK** .

Il telefono passa in modo registrazione.

Sulla base:

Mettere in modo registrazione la base a cui si desidera collegare il telefono:

- Se si possiede una base sprovvista di segreteria. Premere per più secondi il bottone della base.

La spia verde lampeggia rapidamente, la base è in modalità registrazione.

Il nuovo telefono e la base si rilevano reciprocamente. La registrazione può durare alcuni secondi.

Una volta registrato, il telefono esce automaticamente dalla modalità registrazione e indica la fine della registrazione.

È anche possibile mettere la base in modalità registrazione a partire da un telefono già registrato, selezionando la funzione Registrazione nel menu Impostazioni / Impost. avanz./ Imposta Base.

Modifica della priorità della base

Questa funzione consente di indicare su quale base il telefono realizzerà le chiamate in priorità (se il telefono è registrato su più basi).

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Imposta Telef** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Priorità** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Una schermata d'informazioni mostra la priorità attuale del telefono.

- Per mantenere la priorità, premere **OK** (••).
- Per modificare la priorità, premere **Modifica** (•).

Un elenco propone la scelta della base favorita tra tutte le basi a cui il telefono è registrato. Il modo automatico consente di non specificare la priorità.

Una volta selezionata la base prioritaria, premere **OK** (••).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (⌐).

Reinizializzazione del telefono

Al momento della reinizializzazione del telefono, tutti i parametri ritornano al valore iniziale (impostato in fabbrica) ad eccezione della rubrica, degli allarmi (compleanno e agenda) e degli SMS.

Al momento della reinizializzazione del telefono, le funzioni di sicurezza (prefissi vietati e durata del limite di tempo) non tornano allo stato iniziale.

Dal navigatore (C OK), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Imposta Telef** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Reset telef.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per registrare il telefono, premere **Sì** (••).
- Per non registrare il telefono, premere **No** (•).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso ( ).

Registrazione di un telefono su una base estranea

Per impostare il telefono nei casi seguenti:

- *il codice della base non è più 0000 (lei ha personalizzato il codice),*
- *lei dispone di più di una base,*
- *lei desidera scegliere un nome per la base (visualizzabile sul display premendo sul tasto **OK** del navigatore a partire dal display in condizioni di riposo),*
- *lei desidera scegliere il numero d'iscrizione del portatile.*

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore ( ), premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (••).

Selezionare **Imposta Telef** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Regist. perso.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il numero della base. Premere **OK**.

Cancellare il nome attuale della base mediante il tasto **C** del navigatore (se necessario).

Inserire il nuovo nome della base, quindi premere **OK**.

Inserire il codice della base. Premere **OK**.

Il telefono passa in modalità registrazione, quindi viene visualizzato il messaggio "**Telefono in modo registrazione**".

Mettere la base in modo registrazione seguendo la procedura descritta nel paragrafo seguente "Sulla base".

Una volta scritto il telefono, selezionare il numero del telefono. Premere **OK**.

<u>Sulla base:</u>

Mettere in modo registrazione la base a cui si desidera collegare il telefono:

- Se si possiede una base sprovvista di segreteria. Premere per più secondi il bottone della base.

La spia verde lampeggia rapidamente, la base è in modo registrazione.

Il nuovo telefono e la base si rilevano reciprocamente. La registrazione può durare alcuni secondi.

Una volta registrato, il telefono esce automaticamente dal modo registrazione e indica la fine della registrazione.

Rinomina telefono

Questa opzione consente di modificare il nome del telefono.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Imposta Telef** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Nome telef.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra il nome attuale del telefono

- Per mantenere il nome, premere **OK**.
- Per modificare il nome, premere **Modifica**. Utilizzare la tastiera per inserire il nuovo nome. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 87 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE DELLA BASE

Messa in modo registrazione della base a partire da un telefono

Questa funzione consente di mettere la base in modo registrazione per poter registrare un nuovo telefono. Per eseguire l'operazione, il telefono da registrare deve essere in modo registrazione (Vi rimandiamo al paragrafo **Registrazione di nuovo telefono su una base***, pagina* **81***).*

Su un telefono già registrato sulla base in questione, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Imposta Base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Registrazione** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata chiederà di confermare la messa in modo registrazione.

Premere **Sì** per entrare nel modo registrazione. La spia verde della base inizia a lampeggiare rapidamente.

La base resterà in modo registrazione per circa un minuto.

È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire dai bottoni della base:

- *Se si possiede una base sprovvista di segreteria. Premere per più secondi il bottone della base.*

Reinizializzazione della base

Nel momento della reinizializzazione della base, tutti i parametri della base ritornano ai valori iniziali (impostati in fabbrica), gli SMS non vengono cancellati.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Imposta Base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Reset base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per reinizializzare la base, premere **Sì**.
- Per non reinizializzare la base, premere **No**.

Inserire il codice della base servendosi della tastiera. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Al momento della reinizializzazione della base, il codice ridiventa 0000.

Rimozione della registrazione telefono

Questa funzione consente di rimuovere un telefono dalla base. Questo può essere necessario in caso di smarrimento di un telefono o se sono stati già registrati 6 telefoni sulla base.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Imposta Base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Rimozione telef.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare nell'elenco, premendo ▲ o ▼, il telefono che si desidera rimuovere. Premere **Sopprim.**.

Una schermata chiederà di confermare la rimozione. Premere **Sì** per rimuovere il telefono.

Il telefono cancellato dovrà essere iscritto nuovamente su una base. Vi rimandiamo al paragrafo **Registrazione di nuovo telefono su una base**, *pagina* **81**

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Rinomina base

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Imposta Base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **Nome base** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Scegliere la base di cui si desidera modificare il nome. Premere **Modifica** .

Correggere mediante il tasto **C** e inserire il nuovo nome servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE LINEA

Prima di modificare i parametri della linea telefonica contattare il vostro operatore di rete.

Modifica il tipo rete

È possibile installare il telefono DECT su rete pubblica o su rete privata (quando si utilizza un PABX).
Questa funzione consente di configurare il telefono in funzione del tipo di rete.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Gestione linea** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Tipo rete** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (Pubblico o Privato).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per modificare lo stato, premere **Modifica**. Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du D85_IT.book Page 92 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Modifica del tipo di selezione

In funzione della rete in cui è inserito il telefono, la selezione avviene ad impulsi o a frequenza vocale.
Questa funzione consente di configurare il telefono in funzione del tipo di selezione della rete.

Il tipo di selezione predefinita è impostato in frequenza vocale.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Gestione linea** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Selezione** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (Impulsi o Toni)

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per modificare lo stato, premere **Modifica**. Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica della durata del flash (tasto R)

Se si collega il telefono dietro un autocommutatore privato o in un paese straniero, potrebbe essere necessario modificare la durata del flash per consentire il corretto utilizzo del telefono nelle funzionalità seguenti: doppia chiam, conferenza a tre. Contattare l'operatore per conoscere la durata appropriata e procedere alla nuova impostazione.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Gestione linea** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Flashing** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il tempo di flashing in corso.

- Per mantenere il tempo, premere **OK**.
- Per modificare il tempo, premere **Modifica**.

Una lista propone di scegliere tra differenti tempi di flashing, selezionare il nuovo tempo mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Scelta di un prefisso PABX

In caso di utilizzo di un autocommutatore su rete privata, è possibile programmare il prefisso di chiamata verso l'esterno.
Questa funzione propone di impostare:

- *il numero del prefisso PABX,*
- *la lunghezza del numero composto a partire da cui il prefisso PABX verrà automaticamente composto (tale lunghezza è detta "lungh. pref.").*
- *lo stato del prefisso (attivo o inattivo).*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **Impostazioni**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **Impost. avanz.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Gestione linea** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **Prefisso PABX** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra l'impostazione del PABX in corso.

- Per mantenere l'impostazione, premere **OK**.
- Per modificare questa impostazione, premere **Modifica**.

Selezionare l'opzione scelta:

- **Prefisso**:	per inserire il numero che consente di accedere alla linea esterna.
- **Lungh. pref.**:	per specificare la "lungh. pref".
- **Attiva** o **Disattiva**:	per scegliere uno stato.

Realizzare le Impostazioni e premere **OK**.

IMPOSTAZIONI

La schermata d'informazioni mostra le nuove Impostazioni del PABX.

- Per mantenere le Impostazioni, premere **OK** .
- Per modificare le Impostazioni, premere **Modifica** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Livre du D85_IT.book Page 96 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Manutenzione

Utilizzare un panno leggermente umido per spolverare la base e il telefono, non servirsi di un panno asciutto per evitare scariche elettrostatiche.

Incidenti

Consultare la tabella seguente in caso di anomalie di funzionamento:

Incidenti	Soluzioni
La spia della base è spenta	Verificare: • che il trasformatore di rete sia correttamente collegato a una presa di rete. • che il connettore di rete sia correttamente inserito nella base. • che il fusibile e il disgiuntore siano in funzione e che la presa di corrente sia alimentata.
Lo schermo del telefono non presenta alcuna visualizzazione	Verificare che le batterie siano correttamente installate. Posizionare il telefono sulla base ed effettuare una ricarica completa delle batterie. Al fine di prolungare la durata di vita delle batterie, è possibile eseguire questa operazione ogni due mesi circa. Se malgrado queste precauzioni il difetto persiste, sono disponibili delle batterie sostitutive presso il rivenditore. Nel tempo, la capacità di queste batterie può diminuire leggermente. Lasciare scaricare completamente il telefono, poi metterlo in carica per almeno 6 ore.
Il telefono non suona alla ricezione di una chiamata	Verificare che il telefono sia correttamente collegato e che ci sia il segnale di linea libera. Verificare che il modo silenzioso non sia attivato (vedere paragrafo Personalizza). Verificare che il modo Accesso privilegiato non sia attivato (secondo il modello).
Nessun collegamento radio tra il telefono e la base L'icona di rete lampeggia	Verificare che il telefono sia ben inserito avvicinandosi alla base, se è inserito correttamente, lo schermo del telefono visualizza il proprio numero di telefono. Altrimenti procedere all'inserimento del telefono nella base. Vedere "Registrazione di nuovo telefono su una base", pagina 81.
A ogni selezione si ottiene il segnale "occupato"	Assicurarsi che nessun altro sia in comunicazione su un altro telefono (se il modo intrusione è non attivo). Verificare che il modo di selezione (Frequenze Vocali o ad impulsi) sia compatibile con la propria linea telefonica o autocommutatore. Verificare che il limite di tempo non sia esaurito (se attivo). Verificare di non essere in restrizione di chiamata (se attivata).
Non è possibile inviare o ricevere SMS	Si dispone dell'abbonamento al servizio « Presentazione del numero 2"?. Verificare che il servizio SMS sia attivo sulla propria linea. Reperire i numeri dei server presso il proprio operatore e verificare che siano identici sul proprio telefono. Il numero di terminale comunicato ai propri corrispondenti è esatto?
L'ora affissa sul ricevitore non è corretta	Nel caso di interruzione di corrente, si deve reimpostare l'ora (Vedere "Modifica di data e ora", pagina 77.).

CARATTERISTICHE

Funzioni	Parametri predefiniti	Funzioni	Parametri predefiniti
SMS		Colore di sfondo	Color 1
Centro invio/ricezione SMS	Secondo l'operatore	Modo eco	Non attivo
		IMPOSTAZIONI	
ACCESSORI		Tasti programmi	Esclusa / Agenda
Sveglia	Non attivo	Data/ora	00:00 // 01/01/04
Timer	Non attivo	Riaggancio automatico	Attivo
Baby sitter	Non attivo	Accettazione automatica	Non attivo
SICUREZZA		Lingua	Italiano
Blocco tastiera	Non attivo	Impostazioni avanzate	
Emergenza	Non attivo	**• Gestione linea**	
Codice base	0000	Tipo rete	Pubblica
Limite di tempo	Non attivo	Selezione	Frequenza
Limitazione	Non attivo	Flashing	Secondo l'operatore
Intrusione	Non attivo	Prefisso	Non attivo
PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO		**• Imposta Telefono**	
Chiamata (Est / Int)	Actualités / Boing	Nome Telefono	Telefono -1-
Esclusa	Non attivo	**• Imposta Base**	
Bip	Tutti attivi	Nome base	Stazione 1
Schermata in stand-by	Seychelles		

Caratteristiche del telefono			
Numero canali	120	Autonomia	
Zona di frequenze radio	1,88 - 1,90 GHz	in stand-by	180 ore
Modo duplex	TDMA	in comunicazione	15 ore
Distanza tra canali	1,728 MHz	Portata del telefono	
Velocità di trasmissione	1152 Kbit/s	spazio libero	fino a 300 m
Modulazione	GFSK	interno edificio	fino a 50 m
Codifica voce	ADPCM	Dimensioni della base	166 x 112 x 64 mm
Potenza di trasmissione	250 mW	Peso della base	209 g
Alimentazione base	230 V, 50/60 Hz	Dimensioni del telefono	145 x 51,5 x 29,6 mm
Tempo di carica	6 ore	Peso del telefono	138 g

Tutti i dati forniti sono a titolo indicativo. Sagem SA si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

AMBIENTE

La salvaguardia dell'ambiente nella logica dello sviluppo sostenibile è una preoccupazione essenziale della SAGEM SA.

La volontà del Gruppo SAGEM SA è di sfruttare delle installazioni che rispettano l'ambiente ed esso ha scelto d'integrare la prestazione ambientale nell'insieme del ciclo di vita dei suoi prodotti, dalla fase di fabbricazione alla messa in servizio, l'uso e l'eliminazione.

Durante lo sviluppo del prodotto D85, la presa in considerazione dell'ambiente è stata concretizzata - tra l'altro - da:

- L'ottimizzazione della scelta dei materiali per minimizzare/ridurre l'esaurimento delle risorse:
  - uso di carta riciclata per il presente libretto d'uso,
  - uso di materie riciclate per l'imballaggio.
- Una partecipazione agli organismi di raccolta dei rifiuti:

  - La presenza del logo (punto verde) significa che la SAGEM SA riversa una contribuzione ad un organismo nazionale abilitato. Questa contribuzione consente lo sviluppo d'infrastrutture in collaborazione con le collettività locali per migliorare il recupero ed il riciclaggio degl'imballaggi.

  - I prodotti e materiali di consumo (accumulatori) con il logo della pattumiera sbarrata non devono, in nessun caso, essere buttati nella natura o nei portaimmondizie con gli altri rifiuti (le batterie devono essere rimosse prima di buttare il prodotto in fine di vita, conformemente all'istruzione del presente libretto).

Dei punti di raccolta sono stati messi a vostra disposizione dai comuni o dai distributori. Rispettate ugualmente le regole di cernita elaborate per i rifiuti d'imballaggio.

- Miglioramento del carattere riciclabile del prodotto:
  - Diminuzione del numero di materiali usati nel prodotto.
  - Marcatura volontaria dei componenti in plastica (quando i limiti tecnici lo consentono) per facilitarne il trattamento.
  - Riduzione dell'uso di materie pericolose per l'ambiente (nessun prodotto ignifugo a base di PBB e PBDE; batterie NiMH senza metalli pesanti, ecc.).

Livre du D85_IT.book Page 99 Jeudi, 28. octobre 2004 1:25 13

Condizioni di garanzia dei telefoni DECT Sagem - Serie D85

L'apparecchio nuovo è garantito (pezzi di ricambio e manodopera) da SAGEM SA, alle condizioni e nei termini qui di seguito indicati, contro tutti i difetti di fabbricazione per una durata di 12 mesi a partire dalla data d'acquisto dell'apparecchio, per la quale fa fede la prova d'acquisto (per gli accessori nuovi (batterie, cordoni, etc.) il periodo di garanzia è di tre mesi dalla data d'acquisto). Raccomandiamo dunque di tenere preziosamente la fattura d'acquisto o lo scontrino come prova della data d'acquisto.*

Gli apparecchi che sono stati oggetto di riparazione nel periodo di garanzia sopra descritto sono garantiti (pezzi di ricambio e manodopera) da SAGEM SA fino alla più lontana di una delle seguenti date: lo spirare del periodo di garanzia sopra descritto ovvero tre (3) mesi dall'intervento della SAGEM SA.*

Questa garanzia si applica purché l'apparecchio sia utilizzato in condizioni normali e conformemente all'uso cui è destinato.

In base alla presente garanzia, il vostro apparecchio sarà riparato o sostituito (a discrezionale scelta della SAGEM SA) e rispedito al vostro indirizzo in Italia, gratuitamente. Non sarà fornito alcun apparecchio sostitutivo durante il tempo necessario per la riparazione.

Prima di spedire il vostro apparecchio al Centro Riparazione Autorizzato, non dimenticate di:

- *Ricopiare i dati della vostra rubrica, nonchè tutti gli altri dati personali contenuti nell'apparecchio, poiché rischiano di essere persi nel corso dell'intervento di riparazione. SAGEM SA non sarà in alcun caso responsabile dei danni causati ai vostri dati e in nessun caso SAGEM SA procederà a reinstallare i dati nell'apparecchio.*
- *Accludere, oltre all'apparecchio, anche le vostre coordinate (nome, indirizzo e numero di telefono).*
- *Assicurarvi che tutti gli accessori siano inclusi nell'apparecchio, se possibile nel loro imballaggio originario.*
- *Accludere anche una copia della prova d'acquisto dell'apparecchio o della garanzia debitamente datate e completate, al momento dell'acquisto, dal vostro venditore.*

La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti spettanti al consumatore in forza di disposizioni inderogabili di legge, in particolare quelli relativi alla garanzia legale previsti dagli artt.1519 bis e seguenti. del codice civile italiano.

** tranne i casi esclusi dalla presente garanzia e qui di seguito menzionati in questo documento.*

Sono esclusi dalla garanzia:

1) *I difetti, avarie o malfunzionamenti che siano conseguenza di:*
   - *mancato rispetto delle istruzioni di installazione o di utilizzazione; o*
   - *una causa esterna all'apparecchio (inclusi, in via esemplificativa ma non limitativa, urto, fulmine, incendio, atto di vandalismo, atto fraudolento, contatto con liquidi o parassiti o danni di qualsiasi natura dovuti ad allagamenti, tensione elettrica non adeguata, ecc.);o*
   - *modifiche apportate all'apparecchio senza il consenso scritto della SAGEM SA; o*
   - *negligenza nella manutenzione quotidiana, come illustrata nella documentazione consegnata unitamente all'apparecchio, ovvero mancata vigilanza o cura; o*
   - *cattive condizioni di stoccaggio o di ambientazione dell'apparecchio (in particolare quelle collegate alle condizioni di temperatura ed idrometria, conseguenze di variazione del voltaggio elettrico, parassiti provenienti dalla rete elettrica e dalla terra); o*
   - *interventi di riparazione o lavori (apertura o tentata apertura dell'apparecchio) o interventi di manutenzione dell'apparecchio effettuati da persone non autorizzate dalla SAGEM SA.*
2) *I danni derivanti da un imballaggio insufficiente e/o da un errato confezionamento dell'apparecchio rispedito alla Centro di Riparazione Autorizzato.*

GARANZIA

3) La normale usura dell'apparecchio e dei suoi accessori.

4) I problemi di comunicazione dovuti ad ambiente incompatibile, inclusi, in particolare:
- *problemi di accesso e/o connessione alla rete telefonica quali l'interruzione della rete d'accesso, un guasto della linea dell'abbonato o del suo corrispondente, la scadente qualità della linea telefonica,*
- *difetti di trasmissione (ad esempio, interferenze, disturbi, guasti o ogni altra interferenza dovuta alla situazione ambientale o a trasmettitori radio, ecc.),*
- *variazioni dei parametri della rete telefonica intervenuti successivamente alla vendita dell'apparecchio.*

5) La fornitura di nuove versioni di software.

6) I lavori necessari per il normale utilizzo: consegna, installazione o sostituzione di parti consumabili, ecc.

7) Gli interventi su componenti o software modificati o aggiunti senza il consenso della SAGEM SA.

8) I difetti derivanti dall'utilizzo di prodotti, parti consumabili o accessori non compatibili con l'apparecchio.

Per gli interventi da effettuare nei casi di esclusione della garanzia come sopra specificati ovvero dopo il decorso del periodo di garanzia di 12 mesi (3 mesi per gli accessori), saranno addebitati i costi di riparazione e di trasposto (sia di spedizione che di riconsegna), che saranno indicati dalla SAGEM SA sulla base di un preventivo, e dovranno essere pagati prima della spedizione dell'apparecchio al Centro di Riparazione Autorizzato.

AVVERTENZE:

1. *Le parti difettose o gli apparecchi sostituiti diverranno di proprietà della SAGEM SA.*
2. *Fatte salve le disposizioni inderogabili di legge, la garanzia espressamente prevista in questo documento è data in sostituzione di ogni altra garanzia, espressa o implicita. In particolare, la SAGEM SA non assume alcun impegno e non garantisce che l'apparecchio abbia le qualità necessarie o sia idoneo ad uno specifico scopo. La responsabilità della SAGEM SA, qualunque ne sia la causa, non potrà eccedere il prezzo pagato dal Cliente per l'acquisto dell'apparecchio. In nessun caso, la SAGEM SA sarà responsabile dei danni morali e/o immateriali e/o indiretti (inclusi, in via esemplificativa, ma non limitativa, perdite di ordini, perdite di utili, perdite di dati, mancati guadagni, danni all'immagine, interruzioni di servizio ed ogni altro pregiudizio finanziario o commerciale), siano essi causati da inadempimento della garanzia o da fatto illecito.*

Le disposizioni sopra citate sono applicabili solamente in Italia. Se una delle disposizioni delle condizioni di garanzia si rivelasse, in tutto o in parte, contraria ad una norma imperativa applicabile ai consumatori in base alla legislazione italiana, tale disposizione non verrà applicata, fermo restando che tale invalidità o inapplicabilità non inficerà tutte le altre disposizioni, che rimarranno pienamente valide.

Notes.fm Page 100 Mercredi, 29. septembre 2004 10:40 10

MEMO

Notes.fm Page 100 Mercredi, 29. septembre 2004 10:40 10

MEMO

Notes.fm Page 100 Mercredi, 29. septembre 2004 10:40 10

MEMO

4 COUV.fm Page 101 Mercredi, 3. novembre 2004 5:26 17

Manuele dell'utente
Documento privo di valore contrattuale

SAGEM SA

Société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 35.500.000 € - 562 082 909 R.C.S. PARIS
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
http://www.sagem.com